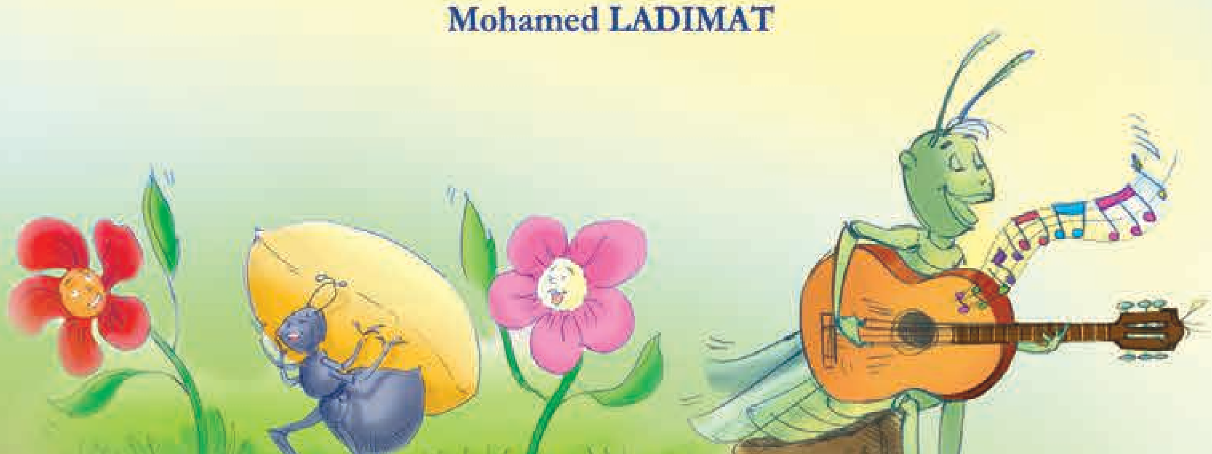
ⵅⵡⴰⵏ ⴷⵉ ⵜⵉⵎⵓⵏⵉⴷⴰ
Juan DE TIMONEDA

ⵜⴰⵖⵔⵓⵎⵎⴰ
ⵏ ⵜⵣⵣⵉⵙⵉⵏ ⵜⴰⵖⵥⵉⵍⵉⵏ

ⴰⵙⵓⵖⵍ ⴷ ⵜⵕⵙⵙⵓⵢⵜ
ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ ⵍⵄⴹⵉⵎⴰⵜ
Mohamed LADIMAT



ⵜⴰⵖⵔⵓⵎⵎⴰ ⵏ
ⵜⵉⵍⵍⵉⵙⵉⵏ ⵜⵓⵖⵣⵉⴼⵉⵏ

ⵅⵡⴰⵏ ⴷⵉ ⵜⵉⵎⵓⵏⵉⴷⴰ
Juan DE TIMONEDA

ⵜⴰⴳⵔⵓⵎⵎⴰ ⵏ ⵜⵉⵏⴼⵉⵙⵉⵏ ⵜⵓⴳⵣⵉⵍⵉⵏ

ⴰⵙⵓⵖⵍ ⴷ ⵜⴽⵙⵙⵓⵢⵜ

ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ ⵍⵄⴹⵉⵎⴰⵜ
Mohamed LADIMAT

2015

Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe

Centre de la Traduction, de la Documentation, de l'Edition et de la Communication

Série : Traduction N° 33

Titre : ⵜⴰⴳⵔⵓⵎⵎⴰ ⵏ ⵜⵏⴹⴹⵉⵚⵉⵏ ⵜⵓⴳⵣⵉⵍⵉⵏ
Auteur : *Juan de TIMONEDA*
Traduction et adaptation : *Mohamed LADIMAT*
Editeur : *IRCAM*
Conception : *Nadia Kiddi - Unité d'édition (CTDEC)*
Imprimerie : *El Maarif AL Jadida*
Dépôt légal : *2015MO4285*
ISBN : *978-9954-28-208-3*
Copyright : *© IRCAM*

ⴰⵙⴽⵜⵓⵔ

ⴰⵛⵜⵉⵃ ⵓⵏⵣⵉⵣ........ 7

ⵉⵣⵎ ⴱⵓ ⵛⴰⴷⵉⵙ ⴰⵅⴰⵜⴰⵔ........ 13

ⵉⵣⵎ ⴷ ⵉⵏⵙⵉ ⴷ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵃⵉⵏ ⵏ «ⴰⵢⵢ !»........ 17

ⵜⵉⴳⵃⴷⵓⵏⵉⵏ ⵓⴹⵍⵍⵉⵏ........ 21

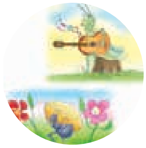
ⵜⵉⵎⵉⵣⵉⴹⵉⵏ ⴷ ⵛⴰⵅⵙ ⴰⵎⴰⴹⵓⵏ........ 25

ⴰⵖⵢⵓⵃ ⴷ ⵓⵙⵏⵓⵙ ⴷ ⵜⵎⴽⵉⵃⵜ ⵏ ⵜⵃⵅⵄⴰ........ 31

ⵜⴰⴳⴷⵓⵔⵜ ⴷ ⵓⵅⵙⴰⵢ........ 35

ⵉⵏⵙⵉ ⴷ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵃⵜ ⵏ ⵓⴱⴰⵖⵓⵖ........ 37

ⴽⵕⴰⴹ ⵉⵎⵀⴳⴰⵣⵏ........ 43


ⵜⵓⴹⵊⵉⵜ ⴷ ⵓⴱⴰⵏⴹⵕⵉⵛ........ 49

ⴰⵡⵜⵎⵏ ⵓⵉⵣⵎⵣ

ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵎⴰⴷ ⵉⵣⵔⵉⵏ, ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵎⵣⵣⵉⵏ ⵉⴳⴰⵏ ⵓⵎⵍⵉⵍ, ⵉⵟⵟⴰⴼ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵎⵣⵣⵉⵏ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴳⴼ ⵓⵖⴰⵔⴰⵙ.

ⵉⵙⵙⵓⵙⵎ ⵜ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⴰⴷ ⵉⴳⴳⴰⵏ ⴷⴷⵓ ⵏ ⵉⵥⵏⵥⴰⵕⵏ ⵏ ⵜⴼⵓⴽⵜ, ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ ⵍⵍⵉ ⵢⴰⵥⵏ ⵉ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⵏⵙ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵎⵢⴰⵔ ⴰ ⵉⵜⵜⵥⵥⵍ ⵜⴰⵎⴰ ⵏⵏⵙ, ⵉⵙⵙⴰⵖⴷ ⵉⵎⵣⴳⴰⵏ ⵏⵏⵙ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵖⵣⵣⵉⴼⵏⵉⵏ, ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵜⵏ ⵜⵙⵙⵔⵖ ⵜⴼⵓⴽⵜ.

ⵉⵣⴷⵖ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⴳ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵏⵏⵙ ⴱⵍⴰ ⵜ ⵉⵣⵣⵉⵡⵣ ⵢⴰⵏ ⵓⵍⴰ ⵙⵉⵏ, ⵢⴰⴼ ⴰⵙⴳⵓⵏⴼⵓ ⵏⵏⵙ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ, ⴰⵔ ⵉⵙⵙⵔⵖⴰ ⵜⵉⴳⵔⴰⵜⵉⵏ ⵏⵏⵙ ⴷⴷⵓ ⵏ ⵉⵥⵏⵥⴰⵕⵏ ⵏ ⵜⴼⵓⴽⵜ.

ⵎⴰⵛⵛ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⴳ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏ ⵕⴱⴱⵉ, ⵉⴷⴷⴰ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⴰⴷ ⵉⵥⵥⵍ ⴷⴷⵓ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ ⵣⵓⵏⴷ ⵖⵉⴽⵍⵍⵉ ⴱⴷⴷⴰ ⵉⵎⵢⴰⵔ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵙⴽⴰⵔ, ⵙⵉⵖ ⵢⴰⵏⵏⴰⵢ ⵡⵓⵛⵛⵏ, ⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⴰⴽⴰⵔ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⴰⵔ ⵏⵏ ⵉⵜⵜⵖⴰⵡⴰⵍ ⴰⵏⵓ.

ⵜⴽⴽⴰ ⵜⵔⴳⴰⴳⴰⵢⵜ ⴰⵡⵜⵉⵍ, ⵎⵎⵜⵏ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵉⴼⴰⴷⴷⵏ ⵏⵏⵙ, ⵉⵙⵙⵏ ⵉⵣⴷ ⵉⵙ ⵔⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵎⵥ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⵓⵔⵜⴰ ⵉⵍⴽⵎ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵏⵏⵙ, ⵉⵙⵙⵏ ⵉⵙ ⵔⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵎⵥ ⵓⵔⵜⴰ ⵏⵏ ⵉⵇⵇⵏ ⵜⴰⴳⴳⵓⵔⵜ ⵏ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⵏⵙ.

ⵉⵙⵙⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵎⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⵉⵇⵇⴰⵏ ⵏⵏ, ⴰⵔ ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵉⵎ ⵎⴰ ⵔⴰ ⵉⵙⴽⴰⵔ ⴳ ⵜⵎⵓⴽⵔⵉⵙⵜ ⴰⴷ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵙⵙⵏ ⵉⵖ ⵜ ⵢⵓⵎⵥ ⵡⵓⵛⵛⵏ, ⵓⵔ ⵏⵏ ⴷⴰⵔⵙ ⵢⵓⴼⵉ ⵎⴰ ⴷⴰⵙ ⵉⵜⵜⴰⴽⵯⵔ, ⵔⴰ ⴷ ⵜ ⵉⵙⴰⴽ ⴰⴼⵓⵙ.

ⴰⵔ ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵉⵎ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵎⴰ ⵔⴰ ⵉⵙⴽⴰⵔ, ⵙⵉⵖ ⵏⵉⵜ ⵉⵏⵏⴰ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ:

– « ⵜⵣⵍⴰ ⵏⵓⴼⴰ ⵜⵜ ».

ⵙⵉⵖ ⴷ ⵏⵉⵜ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵉⴱⵉⴷⴷ ⵡⵓⵛⵛⵏ, ⵢⴰⵙⵉ ⵢⴰⵏ ⵓⴽⵓⵇⴰⵢ ⵉⵖⵣⵣⵉⴼⵏ, ⵢⵉⵏⵉ ⵉ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ :

– « ⴰⵍⵍ ⵉⴼⴰⵙⵙⵏ ⵏⵏⴽ ⴷⵍⵃⵉⵏ, ⵜⵙⴼⴼⵓⵖⴷ ⴷ ⵎⴰⴷ ⵜⵃⴹⵉⴷ ⴳ ⵉⴱⵔⴷⴰⵏ ⵏⵏⴽ, ⵏⵖⴷ ⵔⴰⴷ ⵇⵥⵖ ⵉⵅⵙⴰⵏ ⵏⵏⴽ ⵙ ⵓⴽⵓⵇⴰⵢ ⴰⴷ ».

ⵉⵙⴽⵔ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⴰⴳⴰⵢⵢⵓ ⴳ ⵓⵔ ⵍⵍⵉⵏ ⵉⵎⵣⴳⴰⵏ, ⵣⵓⵏⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵖ ⴰⵙ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⴼⵍⴷ, ⵉⵙⴽⵔ ⵣⵓⵏⴷ ⵉⵖ ⵜ ⵜⴰⵖ ⵜⴳⵓⴹⵉ, ⵉⵏⴽⵔ ⴰⵔ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵓⴷⵎ ⵏⵏⵙ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ :

– « ⴰ ⵏⴽⴽⵉ ⴳ ⵜⵣⵇⴰ!, ⴰ ⵏⴽⴽⵉ ⴳ ⵜⵣⵇⴰ! ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵜⴰⴳⴰⵜ ⴰⴷ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵢⵓⵜⵏ !! ⵣⵍⵉⵖ ⵙⵓⵍ ⴰⵊⵎⵊⵓⵎ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ ⵍⵍⵉ ⴷⵉⴷⵉ ⵓⵙⵉⵖ ».

ⴰⵔ ⴳⵉⵙ ⵉⵙⵎⵓⵊⵊⵓⵍ ⵡⵓⵛⵛⵏ, ⴰⴽⴽⵯⵉⵏ ⴷ ⵡⴰⵍⵍⵏ ⵏⵏⵙ, ⵢⴰⵎⵏ ⵜ, ⵉⵖⴰⵍ ⵉⵙ ⵉⴳⴰ ⵍⵃⴰⵍ ⵚⵚⴰⵃⵜ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵡⵓⵛⵛⵏ:

– « ⵎⴰⵏⵉⴽ ?! ⵎⴰⵏⵉⴽ ?! ⴰⵊⵎⵊⵓⵎ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ ! ⵎⴰⴷ ⴰⵡⴰ ⵜⵜⵉⵏⵉⴷ ?! ».

ⵉⵙⵙⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵉⵙ ⵜ ⵢⵓⵎⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ, ⵉⵍⵓⵃ ⵉⵎⵣⴳⴰⵏ ⵏⵏⵙ ⵙ ⵡⴰⴽⴰⵍ, ⵜⴰⵎⵥ ⵜ ⵜⵃⴳⴳⴰⵕⵜ, ⵢⵉⵏⵉ ⵉ ⵡⵓⵛⵛⵏ :

– « ⵉⵢⵢⵉⵀ ⴰ ⵓⵛⵛⵏ ⴰ ⴳⵯⵎⴰⵏⵓ, ⵉⴳⴰ ⵍⵃⴰⵍ ⴰⵇⵎⵇⵓⵎ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ ⵉⵖⵍⴰⵏ, ⵜⵊⵍ ⵉⵢⵉ ⵜ ⵉⴷ ⵜⴳⵍⵍⵉⵏⵜ ⵏ ⵊⴷⴷⴰ, ⵎⴰⵛⵛ ⵖⵉⵍⴰⴷ ⵉⵊⵍⴰ ⵉⵢⵉ, ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵜⴰⵎⵓⴽⵔⵉⵙⵜ ⴰⴷ ⴰⵖ ⵍⵍⵉⵖ, ⴳⵉⵖ ⵙⵓⵍ ⴰⵎⵣⵍⵓⴹ, ⵉⴹⴹⵕ ⵉⵢⵉ ⵏⵏ ⵓⵇⵎⵇⵓⵎ ⴳ ⵡⴰⵏⵓ, ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵡⴰⴷ ⴰ ⵔⴰ ⵉⵢⵉ ⵜ ⵉⴷ ⵢⴰⵙⵉ ? ».

ⵉⵙⵙⵊⵍⴷ ⵓⴽⴰⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⵎⴰⵙ ⵏⵏ ⵉⴹⵕ ⵓⵇⵎⵇⵓⵎ ⴳ ⵡⴰⵏⵓ, ⴰⴽⵯⵉⵏ ⴷ ⵡⴰⵍⵍⵏ ⵏⵏⵙ, ⵉⵙⴰⵇⵙⴰ ⴰⵡⵜⵉⵍ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ :

– « ⵉⵙ ⵜⵃⵇⴰⵇⴷ ⵉⵙ ⵉⴳⴰ ⵓⵇⵎⵇⵓⵎ ⵏⵏⴽ ⵡⵉⵏ ⵡⵓⵔⵖ? ⵉⴳⴰ ⵓⵔⵖ ⴰⵃⵓⵕⵕⵉ ? ».

ⵜⴱⴱⵉ ⵜⴰⵙⴰ ⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ, ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⵡⴰⴽⴽ ⵡⴰⴽⴽ ⴰ ⴰⵢⴷⴰ ⵉⵏⵓ ⵍⵍⵉ ⵉⴷⴷⴰⵏ, ⴰⵇⵎⵇⵓⵎ ⵉⵏⵓ ⴳⵉⵙ 20 ⴽⵉⵍⵓ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ ⴰⵃⵓⵕⵕⵉ, ⵜⵍⵍⴰ ⵏⵏ ⵖⵉⵍⴰⴷ ⴳ ⵡⴰⵍⵍⴰⵖ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ, ⵓⵔ ⴷⴰⵔⵉ ⵎⴰⵏⵉ ⵙⵉⵙ ⵜⵜⴽⴽⴰⵖ ».

ⴰⴽⵯⵉⵏ ⴷ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵡⴰⵍⵍⵏ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ, ⵉⵍⵀⵓ ⴰⵔ ⵉⵟⵟⵚⵚⴰ, ⵢⵉⵏⵉ ⵉ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ :

– « ⴰⵎⴷⴷⴰⴽⴽⵯⵍ ⵉⵏⵓ ⵉⵄⵣⵣⴰⵏ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⴰⵇⵎⵇⵓⵎ ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⴳⵉ ⵡⵉⵏⴽ, ⵏⴽⴽⵉⵏ ⴰⵔ ⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵡⵉ, ⴰⵇⵎⵇⵓⵎ ⴰⴷ ⵡⵉⵏⵓ ⴰⵔ ⴰ ⵉⴳ ».

ⵎⵥⴰⵔ ⵉⴳⴰ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⴰⵎⴰⴽⴰⵔ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⴳⴰ ⴰⵖⵛⵉⵎ ⵓⵔ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵟⵟⵉⴼ ⴰⵏⵍⵍⵉ, ⵖⴰⵢⴰ ⵏⵏ ⴰⴼ ⵉⴽⴽⵉⵙ ⵜⵉⵎⵍⵙⵉⵜ ⵏⵏⵙ, ⵃⵎⴰ ⴰⴷ ⵢⴰⵙⵙⵜⵡⴰ ⴰⴽⵓⴷ ⵏⵏⴰ ⵔⴰ ⵏⵏ ⵉⴳⴳⵯⵉⵣ ⴷ ⵡⴰⵏⵓ, ⵉⵙⵔⵙ ⴰⴽⵓⵇⴰⵢ ⵏⵏⵙ ⴳ ⵉⵎⵉ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ, ⵉⵙⵎⵓⵥⵥⵍ ⵏⵏ ⵙ ⵎⵏⵉⴷ ⵍⵍⵉ ⴳ ⵉⵍⵍⴰ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵀⴰ ⵉⵢⵉ ⴳⴳⵯⵉⵣⵖ ⴰⴷ ⵙⵉⴳⴳⵍⵖ ⴰⵥⵎⵥⵓⵎ ».

ⵉⴳⴳⵯⵣ ⵏⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⴷ ⵡⴰⴳⴰ, ⵉⵍⴽⵎ ⵓⴽⴰⵏ ⴰⵍⵍⴰⵖ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⴷ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ ⵉ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵎⴰⵙ ⵉⵍⴽⵎ ⴰⵍⵍⴰⵖ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ :

– « ⴰⵡⵜⵉⵍ, ⵡⴰ ⴰⵡⵜⵉⵍ, ⵀⴰⵜⵉ ⵍⴽⵎⵖ ⴰⵍⵍⴰⵖ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ, ⵎⴰⵏⵉ ⴳ ⵉⵍⵍⴰ ⵓⵥⵎⵥⵓⵎ ⵍⵍⵉ? ⵎⴰⵏ ⵜⴰⵙⴳⴰ ⴰⵖ ⴰⴽ ⵏⵏ ⵉⴹⵇ? ».

ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵙ ⵜⴰⴹⵚⴰ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵃⴱⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴷⴰⵔⵙ, ⵢⵉⵏⵉ ⵏⵏ ⵉ ⵡⵓⵛⵛⵏ :

– « ⵛⴰⴱⴱⴰ ⴳ ⵜⵙⴳⴰ ⵜⴰⴼⴰⵙⵉⵜ ».

ⵉⵛⴰⴱⴱⴰ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⴳ ⵜⵙⴳⴰ ⵜⴰⴼⴰⵙⵉⵜ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵇⵎⵉ, ⵢⵉⵏⵉ ⴷ ⵉ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ :

– « ⵀⴰⵜⵉ ⴽⴽⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵜⴰⵙⴳⴰ ⵜⴰⴼⴰⵙⵉⵜ, ⵎⴰⵛⵛ ⵓⵔ ⴳⵉⵙ ⵓⴼⵉⵖ ⵢⴰⵜ ».

ⵢⴰⴳⴳⵯ ⵏⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⴷ ⵡⴰⵏⵓ, ⴰⵔ ⵉⵟⵟⵚⵚⴰ, ⵢⵉⵏⵉ ⵏⵏ ⵉ ⵡⵓⵛⵛⵏ :

– « ⴰⵡⴰ ⵙⵎⵓⵥⵥⵍ ⵜⴰⵙⴳⴰ ⵜⴰⵣⵍⵎⴰⴹⵜ ».

ⵉⵙⵍⵍⴰ ⴰⵙ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⵍⵍⵉⵖ ⴰ ⵉⵟⵟⵚⵚⴰ, ⵜⵉⵔⵉ ⵀⵍⵍⵉ ⵜⴰⵙⴰ ⵏⵏⵙ ⴰⴷ ⵜⵄⵄⴰⵇⵇⵉ, ⵢⵉⵏⵉ ⵢⴰⵙ ⴷ ⴳ ⵡⴰⵍⵍⴰⵖ ⵏ ⵡⴰⵏⵓ :

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵓⴼⵉⵖ ⵢⴰⵜ ⴳ ⵜⵙⴳⴰ ⵢⴰⴷ ⵓⵍⴰ ⵏⵜⵜⴰⵜ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵏⵉ ⵉⵢⵉ ⴽⴰ ⵎⴰⴷ ⴽ ⵉⵚⴰⵟⵟⵚⴰⵏ ? ».

ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵙ ⵜⴰⴹⵚⴰ, ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙ ⴷ :

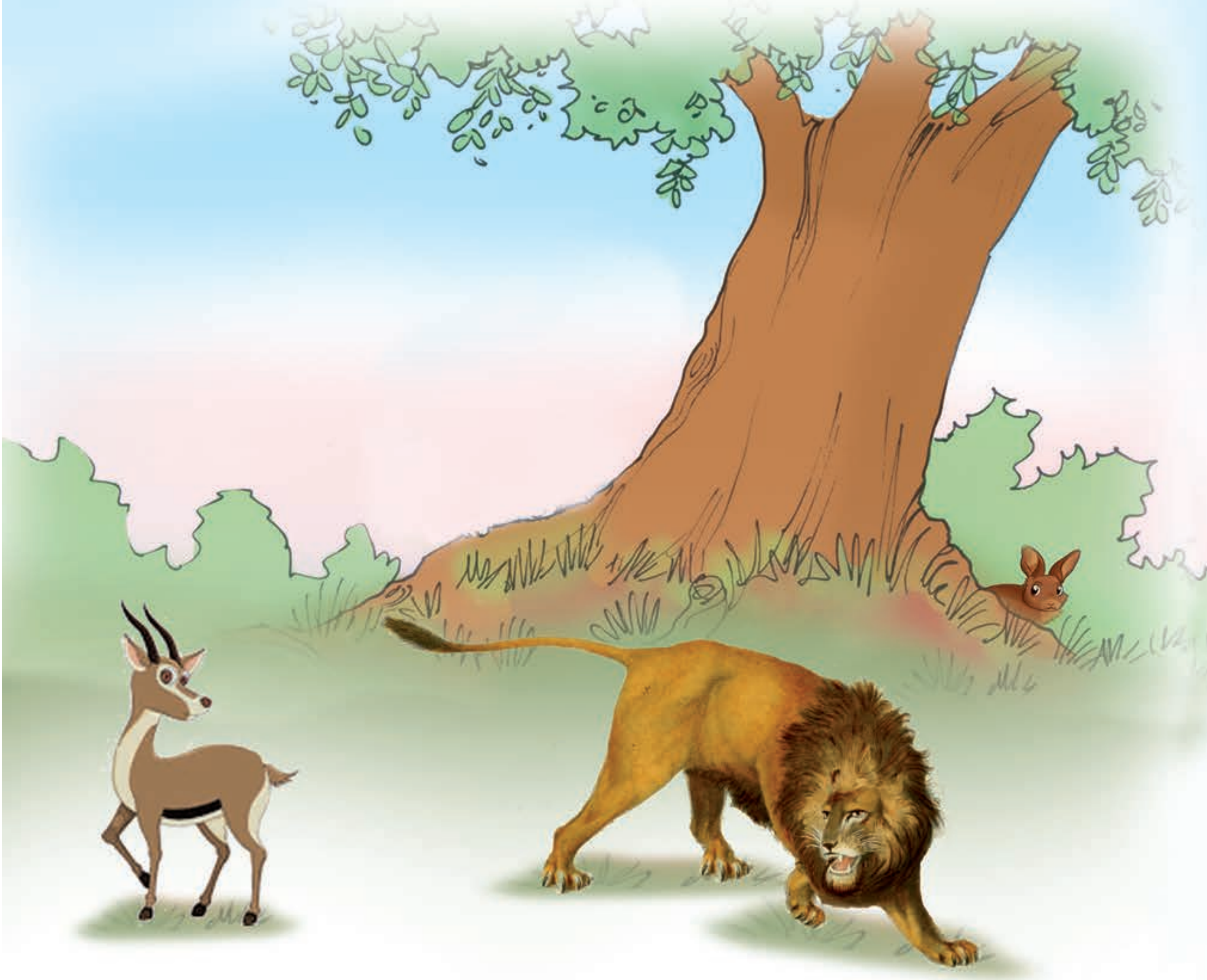
– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⵜⴰⴹⵚⴰ ⵄⵍⴰ ⴽⵉⵢⵉ, ⴰ ⴰⵎⵟⴹⵓⵕ. ⵀⴰ ⵏⵏ ⵙⴽⵔⵖ ⵜⵜ ⴳⵉⴽ. ⵖⵉⴽⴰⴷ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⵉ ⵓⵎⴰⴽⴰⵔ ⵣⵓⵏⴷ ⴽⵉⵢⵉ. ⴰⴷ ⴰⴽ ⵜⴳ ⵅⵜⴰ ⴷ ⴰⵏⵍⵍⵉ ⴳⴼ ⵜⵓⴽⴽⵕⴹⴰ ⵍⵍⵉ ⵜⵙⴰⵍⴰⴷ, ⴷ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵍⵍⵉ ⵜⵙⵔⴼⵓⴼⵓⵏⴷ, ⵓⵔ ⵙⴰⵔ ⴷ ⴽⵉⵢⵉⵏ, ⴰ ⵔⴰ ⵉⵜⵜⵓ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⴰⴽ ⵙⴽⵔⵖ ⴰⵙⵙ ⴰⴷ.

ⵀⴰ ⵏⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵇⵎⵇⵓⵎ ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ, ⵍⴰ ⵡⵉⵏ ⵡⵓⵔⵖ ⵓⵍⴰ ⵡⵉⵏ ⵡⵓⵣⵣⴰⵍ.

ⵜⵓⵛⴽⵉⴷ ⴷ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵉⵎⵉⵍ ⵜⴰⴽⵔⴷ, ⴰⵡⴰ ⵀⴰ ⵏⵏ ⴽⵉⵢⵉⵏ ⴰⴷ ⵉⵜⵜⵢⴰⴽⴰⵔⵏ ⵖⵉⵍⴰⴷ, ⴰⵛⴽⵓ ⵔⴰⴷ ⴰⴽ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⵡⵉⵖ ⵜⵉⵎⵍⵙⵉⵜ ⵏⵏⴽ ⵓⵍⴰ ⴰⴽⵓⵕⴰⵢ ⵏⵏⴽ ⵍⵍⵉ ⵙ ⴰⵖ ⵜⵥⵥⵎⴰⵡⴷ ⵖⴰⵢⴰⴷ ⵉⵥⵔⵉⵏ, ⵔⴰⴷ ⴽ ⴰⵊⵊⵉⵖ ⵣⵓⵏⴷ ⴰⴼⵓⵍⵍⵓⵙ ⵉⵔⵉⵢⵢⵛⵏ.

ⵙ ⵜⵎⴰⵎⴽⵜ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵥⴹⴰⵕ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵙ ⵍⵃⵉⵍⵜ, ⴰⴷ ⵉⴳ ⵜⵜⵎⵉ ⵉ ⵡⵓⵛⵛⵏ ⵍⵍⵉ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵙⵙⵉⵡⵉⴷⵏ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ.

ⵉⵣⵎ ⴱⵓ
ⵡⴰⴷⵉⵖ ⴰⵅⴰⵜⴰⵔ



ⵢⴰⵖ ⵍⴰⵥ ⵢⴰⵏ ⵉⵣⵎ ⴰⵎⵍⴰⵥⵥⵓ, ⵉⴼⴼⵖ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵍⵍⵉ ⴳ ⵜⴰⴳⴰⵏⵜ ⵙ ⵎⴰⴷ ⵉⵛⵜⵜⴰ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵏⵖⴰ ⵜ ⵍⴰⵥ, ⵢⴰⴼ ⵏⵏ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵉⵥⵥⵍ ⵓⴽⴰⵏ ⴳ ⴷⴷⵓ ⵏ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⴷⴷⴰⴳⵜ.

ⵉⵙⵍⵃⵉⵍ ⴰⵔ ⵜ ⵉⵏⵏ ⵉⵜⵜⵖⴰⵡⴰⵍ, ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵙⴽⴽⴰⵍ ⵉⵎⵉⴽ ⵙ ⵉⵎⵉⴽ, ⴰⵍⵍⵉⵖ ⵜ ⵉⵏⵏ ⵢⴰⵥ. ⵉⵙ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵔⴰ ⴰ ⵏⵏ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵢⴰⴽⵯⵉ ⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵎⵥ, ⵙⵉⵖ ⵏⵉⵜ ⵉⵥⵕⴰ ⵢⴰⵏ ⵡⵓⴷⴰⴷ ⴳ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵜⴰⴷⴷⴰⴳⵜ ⵍⵍⵉ ⴳ ⵉⵍⵍⴰ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ.

ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⵉⵣⵎ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ ⵉⵏⵏⴰ ⵏⵉⵜ:

– « ⴰⵡⵜⵉⵍ ⴰⴷ ⵓⵔ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵉⴽⴽⵉⵙ ⵍⴰⵥ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵓⴷⴰⴷ ⴰⵏⵏ ⴰⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵓⴳⵙⵓⵎ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ ».

ⵉⴽⴽⵙ ⵏⵉⵜ ⵉⵣⵎ ⴰⵡⵜⵉⵍ ⴳ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ, ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵏⵍⵍⵉ ⵙ ⵡⵓⴷⴰⴷ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵎⵥ.

ⵉⵇⵇⵍ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵉⵣⵎ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵜⵜ ⵢⵉⵡⵉ ⵡⵓⴷⴰⴷ ⴳ ⵜⵓⴳⴰ, ⵢⴰⵣⵣⵍ ⴷⵎⵏⵉⴷ ⴰⵔ ⵜ ⵉⵏⵏ ⵉⵜⵜⵖⴰⵡⴰⵍ, ⵃⵎⴰ ⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵎⵥ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵙⵙⴼⵍⴷ ⴰⵙ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵉⵏⴽⵔ ⴷ ⴳ ⵉⴹⴹⵚ ⵏⵏⵙ, ⵜⵉⵍⵉ ⵜⵖⵉⵢⵢⵉⵜ ⴳ ⵓⵥⵕⵓ, ⵢⴰⵣⵣⵍ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵡⴰⵡⵜⵉⵍ ⵙ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵏⵏⵙ, ⵉⵇⵇⵏ ⵜⵜ ⵉⴷ.

ⵉⴼⴳⴳⴷ ⴷ ⵡⵓⴷⴰⴷ ⵉⴱⴱⵉ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ, ⵉⵎⵎⴰⵖ ⵉⵣⵎ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵍⴽⵎ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⴳⴳⴰⵎⵎⵉ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵍⴽⵎ, ⵜⵙⵙⵕⵎⵉ ⵜ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ ⵍⵍⵉ ⵙ ⴰ ⵉⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ ⵡⵓⴷⴰⴷ, ⵉⴳⴳⴰⵎⵉ ⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵎⵥ.

ⵉⴱⴷⴷ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵉⵣⵎ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵎⵉⴽ ⴰⴷ ⵉⴼⵉⵙⵙ ⵡⵓⵍ ⵏⵏⵙ ⵙ ⵜⵓⴳⴳⵜ ⵏ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ ⵍⵍⵉ ⵢⵓⵣⵣⵍ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵢⴰⵎⵥ ⵓⴷⴰⴷ.

ⴰⵍⵍⵉⵖ ⵉⵙⵓⵏⴼⴰ ⵉⵣⵎ, ⵢⵓⵔⵔⵉ ⵏⵏ ⵙ ⵖⵉⵍⵍⵉ ⴳ ⵉⴼⵍ ⴰⵡⵜⵉⵍ ⵍⵍⵉ ⵉⴳⵯⵏ ⴳ ⴷⴷⵓ ⵜⴰⴷⴷⴰⴳⵜ, ⵉⵏⵏⴰ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ:

— « ⵢⵓⴼ ⵓⴽⴰⵏ ⴰⵡⵜⵉⵍ ⴰⵎⵢⴰ».

ⴰⵍⵍⵉⵖ ⵉⵍⴽⵎ ⴰⴷⵖⴰⵔ ⴰⵏⵏ ⵍⵍⵉ ⴳ ⵉⴼⵍ ⴰⵡⵜⵉⵍ, ⵓⵔ ⵜ ⵉⵏⵏ ⴳⵉⵙ ⵢⵓⴼⵉ.

ⵉⵏⵏⴰ ⵏⵉⵜ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ:

— « ⴰⵢⴷⵉ ⵍⵍⵉ ⵉⵜⵜⴰⵎⵥⵏ ⵜⴰⵎⵎⵓⵔⵖⵉ, ⵖⵉⴽⴰⴷ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⴳⴰⵏ, ⴼⵍⵖ ⵏⵉⵜ ⴰⵡⵜⵉⵍ ⵍⵍⵉ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴳⵔ ⵉⴼⴰⵙⵙⵏ ⵉⵏⵓ, ⴰⵔ ⵙⵉⴳⴳⵉⵍⵖ ⵎⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵓⵔ ⵉⵙⵉⴳⴳⵉⵍⵏ».

ⵖⵥⴰⵏⵏ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⵣⵔⵉⵏⵉⵏ ⵍⵍⵉⵖ ⵏⵏⴰⵏ: « ⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵙⵙⴰⵖⴷ ⵉⵙⵍⵎⴰⵏ ⴳ ⵢⵉⵍⵍ».

ⵉⵣⵎ ⴷ ⵉⵏⵙⵉ

ⴷ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵃⵉⵏ ⵏ «ⴰⵢⵢ !»

ⵢⵉⵡⵉ ⴷ ⵉⵣⵎ; ⴰⵍⵍⵉⵖ ⵜⵎⵎⵓⴷⴷⴰ ⵜⵎⵖⴰⵔⵜ ⵏⵏⵙ ⵙ ⴷⴰⵔ ⴰⵢⵜ ⴷⴰⵔⵙ; ⵢⴰⵏ ⵉⵏⵙⵉ ⵎⵣⵣⵉⵏ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵜⵜⵏⴰⵡⴰⵍ ⴷ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵙⵏⴰⵔⴰ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵏⵏⵙ.

ⵉⴳⴰ ⵉⵏⵙⵉ ⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵢⵉⵡⵉ ⵉⵣⵎ, ⵢⴰⵏ ⵓⵎⵓⴷⵔ ⵓⵔ ⵉⵙⴽⵉⵔⴽⵉⵙⵏ ⵅⴼ ⵢⴰⵏ, ⵓⵍⴰ ⴰⵔ ⵉⵟⵟⵏⴰⵥ ⵅⴼ ⵢⴰⵏ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⴳⴰ ⵢⴰⵜ ⵏⵏⵉⵢⵜ. ⵢⵉⵡⵉ ⵜ ⵉⴷ ⵉⵣⵎ ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵥⵄⴰ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⴱⴰⵀⵍⴰⵍ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵏⵏⴰ, ⵔⴰⴷ ⵜ ⵉⵙⴽⴰⵔ.

ⵉⵔⴰ ⵉⵣⵎ ⴰⴷ ⵉⵟⵟⵏⴰⵥ ⴳ ⵉⵏⵙⵉ, ⵉⴼⴽ ⴰⵙ ⵙⵏⴰⵜ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⵙⵉⵔ ⵙ ⵓⴳⴰⴷⴰⵣ, ⵜⴰⵡⵉⴷ ⴷ ⴰⴹⵉⵍ ⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ, ⵜⴰⵡⵉⴷ ⴷ « ⴰⵢⵢ » ⵙ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ ⵢⴰⴹⵏ».

ⵉⴼⵜⵓ ⵉⵏⵙⵉ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ ⵙ ⵓⴳⴰⴷⴰⵣ ⵉⵙⵖ ⴷ ⴰⴹⵉⵍ, ⵎⴰⵛⵛ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵙⵇⵙⴰ ⴳ ⵉⵙⴱⴱⴰⴱⵏ ⵅⴼ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵎⵓ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ «ⴰⵢⵢ», ⴰⵔ ⴳⵉⵙ ⵉⵟⵟⵚⵚⴰ, ⵉⴳ ⵜ ⴷ ⵓⵏⴰⴼⴰⵍ.

ⵉⴼⴳⴳⴷ ⴷ ⵉⵏⵙⵉ ⵉⵙⵙⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵎⴰⵙ ⴰ ⴳⵉⵙ ⵉⵟⵟⵏⴰⵥ ⵉⵣⵎ, ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ ⵎⴰⵏⵉⴽ ⵙ ⵔⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵔⴰⵔ ⵜⴰⵟⵏⵏⴰⵥⵉⵜ ⴰⵏⵏ.

ⵢⵓⵙⵉ ⴷ ⴰⴹⵉⵍ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵙⵖⴰ, ⵉⴳ ⵜ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵉⵣⴷⴷⴰⵔ ⵏ ⵜⵙⵙⴽⴰⵔⵜ, ⵉⴷⴷⵓ ⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⴷⴷⴰⴳⵜ ⵏ ⵓⵣⴳⴳⵯⴰⵔ, ⵉⴳⵔⵓ ⴷ ⴳⵉⵙ ⵎⵏⵏⴰⵡ ⵉⵙⵏⵏⴰⵏⵏ, ⵉⵙⴼⵔⵓⵔⵉ ⵜⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵡⴰⴹⵉⵍ ⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰ ⴳ ⵜⵙⵙⴽⴰⵔⵜ.

ⵍⵍⵉⵖ ⴷ ⵢⴻⵔⵔⵉ ⵙ ⵜⴳⵎⵎⵉ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵣⵎ :

– « ⵜⵉⵡⵉⴷ ⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵎⴰⴷ ⴰⴽ ⵏⵏⵉⵖ ? ».

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵏⵙⵉ :

– « ⵉⵢⵢⵉⵀ ⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⵉⵣⵎ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⴽⴻⵍⵍⴻ ⵎⴰⴷ ⵜⴻⵜⵜⵔⴷ ⴳ ⵜⵙⵙⴽⴰⵔⵜ ».

ⵉⴹⵇ ⵍⵃⵊⵚ ⵉ ⵢⵉⵣⵎ, ⵉⴷⴷⴻ ⴰⴷ ⵉⵥⵇ ⵎⴰⴷ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴳ ⵜⵙⵙⴽⴰⵔⵜ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵙ ⵏⵏ ⴻⴽⴰⵏ ⵉⴳⴰ ⴰⴼⴻⵙ, ⵙⵉⵖ ⴰⵙ ⴷ ⵟⵟⵙⵏ ⵉⵙⵏⵏⴰⵏⵏ ⵍⵍⵉ ⵏⵏ ⴳⵉⵙ ⵉⴳⴰ ⵉⵏⵙⵉ, ⵉⴼⴼⵉ ⵏⵉⵜ ⵜⴰⵖⵢⵢⵉⵜ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ « ⴰⵢⵢ !!, ⴰⵢⵢ !!, ⴰⵢⵢ !!», ⵙⵉⵖ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵉⵏⵏⴰ ⵉⵏⵙⵉ :

– ⵀⴰ ⵏⵏ « ⴰⵢⵢ » ⵜⴻⴼⵉⴷ ⵜ, ⴰⵡⴰ ⵀⴰ ⵏⵏ ⴰⴹⵉⵍ ⴳ ⵉⵥⴷⴷⴰⵔ ⵏⵏⵙ.

ⵜⵉⴳⵍⴷⴰⵏⵉⵏ ⴰⵎⵍⵉⵏ

ⴰⵔ ⴰⴷⵍⵉ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ ⵎⴰⵙ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴽⴽⴰⵏⵜ ⴽⵕⴰⴹⵜ ⵜⴳⵍⴷⵓⵏⵉⵏ, ⵜⴰⵎⵣⵡⴰⵔⵓⵜ ⵉⵙⵎ ⴰⵙ ⵜⵉⵜⵔⵉⵜ, ⵜⵉⵙⵙ ⵙⵏⴰⵜ ⵉⵙⵎ ⴰⵙ ⵏⵓⵎⵉⴷⵢⴰ, ⵜⵉⵙⵙ ⴽⵕⴰⴹⵜ ⵉⵙⵎ ⴰⵙ ⵜⵓⴼⵉⵜⵔⵉ. ⵟⵟⴰⴼⵏⵜ ⵢⴰⵜ ⵜⵉⴷⴷⵉ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⴼⵓⵍⴽⵉⵏ ⴷ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⴼⵓⵍⴽⵉ ⵉⵜⵜⴰⵡⵉⵏ ⴰⵏⵍⵍⵏ, ⴷⵓⵙⵏⵜ ⴱⴰⵀⵔⴰ, ⴰⵔ ⴱⴷⴷⴰ ⵜⵄⵄⴰⵏⵜ, ⴰⵔ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵜⵜⵉⵔⵉⵏⵜ ⴰⴷ ⵜⵜⵓⵔⴰⵔⵏⵜ.

ⵉⴼⵊⵊⵉⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ⴷ ⵜⴳⵍⵍⵉⴷⵜ ⵍⵍⵉⵖ ⵟⵟⴰⴼⵏ ⴽⵕⴰⴹⵜ ⵜⵔⴱⴰⵜⵉⵏ ⴰⴷ ⴼⵓⵍⴽⵉⵏⵉⵏ ⴰⵛⴽⵓ ⵓⵔ ⵊⵊⵓ ⵓⴹⵏⵏⵜ. ⵎⴰⵛⵛ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ, ⵉⴼⴼⵓ ⴷ ⵍⵃⴰⵍ ⵜⵉⴳⵍⴷⵓⵏⵉⵏ ⴰⴷ ⵀⵔⵛⵏⵜ ⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⴽⵍⵉⵜ, ⴱⵍⴰ ⵉⵙⵙⵏ ⵢⴰⵏ ⴰⵎⵏⵜⵉⵍ ⵏ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵏⵏⵙⵏⵜ.

ⴰⵔ ⴰⴷⵍⵍⵉ ⵜⵜⵎⵓⵔⵔⵉ ⵜⵉⵜⵔⵉⵜ; ⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⵜⴰⵎⵇⵇⵔⴰⵏⵜ ⵏ ⵜⴳⵍⴷⵓⵏⵉⵏ; ⴳ ⵜⵓⵔⵜⵉⵜ ⵏ ⵜⴳⴰⴷⵉⵔⵜ, ⵉⵛⵉⵍ ⵉⴱⵔⵉ ⵜⵜ ⵓⵙⵏⵏⴰⵏ ⵏ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵊⴷⴷⵉⴳ ⴳ ⵉⴳⵏⵣⵉ ⵏⵏⵙ, ⵜⴹⵕ ⵏⵉⵜ ⵜⴳⵍⴷⵓⵏⵜ, ⵢⵓⴼⴼ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵉⴳⵏⵣⵉ ⵏⵏⵙ, ⵎⴰⵛ ⵉⵟⴱⵉⴱⵏ ⵎⵇⵇⴰⵔ ⴰⵙ ⵙⵊⵊⵉⵏ ⴰⴱⵓⵊⵊ ⴰⵏⵏ, ⵎⴰⵛⵛ ⵜⴰⴳⵍⴷⵓⵏⵜ ⵜⵓⴹⵏ ⴱⴷⴷⴰ, ⵡⴰⴳⴳⴰ ⴰⵙ ⵉⵊⵊⵉ ⵉⴳⵏⵣⵉ ⵏⵏⵙ.

ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵢⴰⴹⵏⵉⵏ ⵜⵏⴽⵔ ⴷ ⵜⴳⵍⴷⵓⵏⵜ ⵜⵉⵙⵙ ⵙⵏⴰⵜ, ⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⵏⵓⵎⵉⴷⵢⴰ, ⵜⴰⴼ ⴷ ⵢⴰⵏ ⵓⴱⵔⵔⴰⵢ ⵎⵇⵇⵓⵔⵏ ⴳ ⵉⴳⴳⵉ ⵏ ⵜⵖⵕⵓⴹⵜ ⵏⵏⵙ, ⵍⵍⵉⵖ ⵙⵉⴳⴳⵍⵏ ⴰⵎⵏⵜⵉⵍ ⵏ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⴰⵏⵏ, ⴰⴼⵏ ⵏⵏ ⵎⴰⵙ ⵜⵍⵍⴰ ⵢⴰⵜ ⵜⵢⵔⵔⵉⵙⵜ ⴳ ⵜⵎⵍⵙⵉⵜ ⵏⵏⵙ, ⵏⵜⵜⴰⵜ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵙⴽⵔⵏ ⵎⴰⵢⴰ ⵏⵏ. ⵎⵇⵇⴰⵔ ⵥⴹⴰⵕⵏ ⵉⵟⴱⵉⴱⵏ ⴰⴷ ⵙⵊⵊⵉⵏ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵏⵏⵙ, ⵎⴰⵛⵛ ⵜⴰⴳⵍⴷⵓⵏⵜ ⵏⵓⵎⵉⴷⵢⴰ ⴰⵡⴷ ⵏⵜⵜⴰⵜ ⵜⵓⴹⵏ ⵓⴽⴰⵏ ⵙⵓⵍ.

ⴰⴽⵓⴷ ⴰⵏⵏ ⴰⴷ ⵉⵔⴰ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ⴷ ⵜⴳⵍⵍⵉⴷⵜ ⴰⴷ ⵙⴽⵔⵏ ⵢⴰⵏ ⵓⴼⵏⵉⵇ ⵏ ⵊⵊⴰⵊ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⴳⵉⵙ ⵜⵜⴳⴳⴰⵏ ⵜⴰⴳⵍⴷⵓⵏⵜ ⵍⵍⵉ ⵎⵥⵥⵉⵏ ⵜⵓⴼⵉⵜⵔⵉ, ⵍⵍⵉ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⴳⵉⵙⵏ ⵉⴼⵓⵍⴽⵉⵏ ⴰⵛⴽⵓ ⴽⵄⵓⴹⵏ ⵙⵔⵙ.

ⵣⵔⵉⵏ ⵢⴰⵏ ⵎⵏⵏⴰⵡ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⴷⵔⵓⵙⵏⵉⵏ, ⵙⴽⵔⵏ ⵉⵎⵙⴷⴰⴳⵏ ⴳ ⵜⵎⵄⵕⵉⵜ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵎⵇⵇⵓⵕⵏ ⴳ ⵜⴳⴰⴷⵉⵔⵜ ⵢⴰⵏ ⵓⴼⵏⵉⵇ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵎⵇⵇⵓⵕⵏ, ⵉⵖⵔⴱⴰⵏ ⵏⵏⵙ ⴷ ⵜⴷⵓⵍⵉ ⵏⵏⵙ ⵜⵜⵓⵙⴽⴰⵔⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⴳ ⵊⵊⴰⵊ. ⵜⴷⴷⵔ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⴳⵉⵙ ⵜⴳⵍⴷⵓⵏⵜ, ⵓⵔ ⴰ ⵜⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵜⵜⴰⵊⵊⴰⵏⵏ ⴰⴷ ⴷ ⵜⴼⴼⵖ, ⵢⵓⴳⵣ ⵏⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ⴷ ⵜⴳⵍⵍⵉⴷⵜ ⵉⵙ ⵔⴰⴷ ⵜⵜ ⵓⵔ ⵉⵍⴽⵉⵎ ⵎⴰⴷ ⵉⵀⵔⵛⵏ ⵙ ⵜⵎⴰⵎⴽⵜ ⴰⵏⵏ, ⴷ ⵎⴰⵙ ⵔⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵓⴹⵏ ⵣⵓⵏⴷ ⵉⵙⵜⵜⵎⴰⵙ.

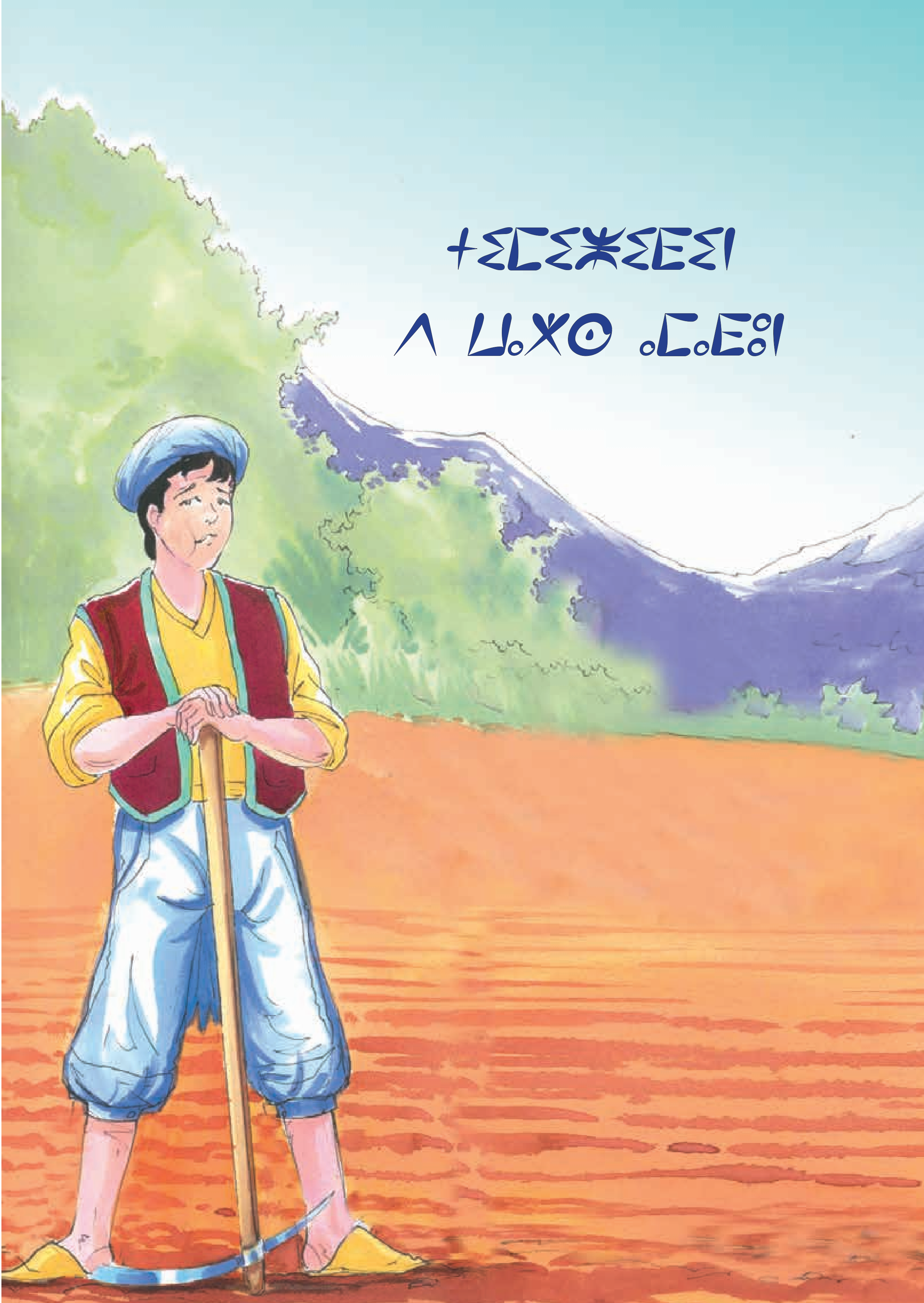
ⵎⴰⵛⵛ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⴽⵛⵎ ⵢⴰⵜ ⵜⴱⴰⵅⵅⵓⵜ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵎⵥⵥⵉⵏ ⵙ ⵓⴼⵏⵉⵇ ⵍⵍⵉ, ⵜⴰⵡⵉ ⴷ ⴰⴷⵅⵛⴰⵎ ⵉ ⵜⴳⵍⴷⵓⵏⵜ ⵙ ⵜⴼⵔⴰⵡⵉⵏ ⵏⵏⵙ. ⵎⵇⵇⴰⵔ ⵥⴹⴰⵕⵏ ⵉⵟⴱⵉⴱⵏ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵙⵊⵊⵉⵏ ⴰⴷⵅⵛⴰⵎ ⴰⵏⵏ, ⵎⴰⵛⵛ ⵜⴰⴳⵍⴷⵓⵏⵜ ⵜⵖⴰⵎⴰ ⵜⵓⴹⵏ ⴱⴷⴷⴰ.

ⵙⴳ ⴰⴽⵓⴷ ⴰⵏⵏ ⴰⵔ ⴰⵙⵙⴰ, ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⵉⵙⵙⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ⴷ ⵜⴳⵍⵍⵉⴷⵜ ⵎⴰⴷ ⵢⵓⴹⵏⵏ ⴳ ⵉⵙⵜⵉⵙ ⵓⴳⴳⴰⵔ ⵏ ⵜⴰⵢⵢⴰⴹ.

ⵖⵥⴰⵏⵏ ⵡⵉⴷ ⵣⵔⵉⵏⵉⵏ ⵍⵍⵉⵖ ⵏⵏⴰⵏ :

– « ⵜⴰⴷⵓⵙⵉ ⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⴼⴳⴰⵏ ».

ⵜⵉⵎⵉⵣⵉⵛⵉⵏ ⴷ ⵡⴰⵅⵔ ⴰⵎⴰⵛⵓⵏ



ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵎⴰⴷ ⵉⵣⵔⵉⵏ, ⵢⴰⵏ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⵜⵍⵍⴰ ⴳⵉⵙ ⵜⴼⴹⵓⵍⵉⵜ ⴰⴷ ⵉⵥⵕ ⴰⴳⵍⵍⵉⴷ ⵏ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵖⴰⵍ ⵉⵙ ⵜ ⵏⴰⵊⵢⴰ ⵅⴼ ⵎⵉⴷⴷⵏ ⵢⴰⴹⵏ.

ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵙⴰⵍⴰ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⵜⴰⵡⵓⵔⵉ ⵏⵏⵙ, ⵉⵜⵜⵔ ⵉ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵉⴳⵔ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⴼⴽ ⵜⵉⵖⵔⴰⴷ ⵏⵏⵙ, ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⴷ ⵉⴽⴽⵙ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵅⵙ ⵢⵓⴹⵏ ⵜ ⵎⵏⵛⴽⴽ ⴰⵢⴰ.

ⴰⵔ ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵉⵎ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ :

– « ⵖⵉⵍⴰ ⵢⴰⵖ ⵉⵢⵉ ⴷ ⵙ ⵡⴰⵅⵙ ⵉⵏⵓ, ⴰⴷ ⴷⴷⵓⵖ ⴰⴷ ⵜ ⵉⴷ ⴽⴽⵉⵙⵖ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵟⵟⴰⵏ ⴷ ⵥⵡⴰⵔ ⴰⴷ ⵎⵎⵓⴷⴷⵓⵖ ⴰⴷ ⵥⵕⵖ ⵎⴰⵏⵉⴽ ⴰⴷ ⵉⴳⴰ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ, ⵓⵔⵜⴰ ⵛⵛⵉⵖ ⵉⴷⵔⵉⵎⵏ ⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔⵉ ⵍⵍⴰⵏⵉⵏ» .

ⵉⵣⵣⵡⴰⵔ ⴷ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⵜⴰⴼⴹⵓⵍⵉⵜ ⵏⵏⵙ ⵅⴼ ⵡⴰⵅⵙ ⵍⵍⵉ ⵢⵓⴹⵏ, ⴰⵔ ⵉⴼⵜⵜⵓ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ :

– « ⵎⴰ ⵉⵙⵙⵏⵏ ⵎⴰⵏⵉⴽ ⴰⴷ ⵉⴳⴰ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ?! »

ⵉⴱⴱⵉ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⴰⵡⴰⵍ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ ⴰⴷ ⵉⵎⵎⵓⴷⴷⴰ ⵙ ⵜⴳⴰⴷⵉⵔⵜ ⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ, ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵉⵥⵕ ⵎⴰⵏⵉⴽ ⵉⴳⴰ.

ⵉⵎⵎⵓⴷⴷⴰ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⵍⵍⵉ, ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵉⵥⵕ ⴰⴳⵍⵍⵉⴷ ⵏ ⵜⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵖⵉⴽⵍⵍⵉ ⵙ ⵏⵓⵏⵏⴰ, ⵎⴰⵛⵛ ⵓⵔ ⵏⵏ ⵉⵍⴽⵎ ⵜⴰⴳⴰⴷⵉⵔⵜ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵛⵛⴰ ⵉⴷⵔⵉⵎⵏ ⵍⵍⵉ ⴷⴰⵔⵔⵙ ⵍⵍⴰⵏⵉⵏ. ⵉⴳⴰⵡⵔ ⵅ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵜⴳⴰⴷⵉⵔⵜ

ⴰⴷ ⵉⵙⵓⵏⴼⵓ, ⵙ ⵉⵖ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵉⴼⴼⴰⵖ ⵓⴳⵀⵀⵉⴷ ⴰⴷ ⴷ ⵉⵎⵎⵓⵔⵔⵉ ⴳ ⵜⴳⵀⴷⵉⵜ ⵏⵏⵙ.

ⵀⵀⵉⵖ ⵜ ⵉⵥⵇⴰ, ⵉⵔⵡⴰⵙ ⴰⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵎⵉⴷⴷⵏ, ⵜⴼⴼⵓⵖ ⵜ ⵉⵀⵎⵎⴰ ⵜⵓⵔⴷⴰ, ⵉⵙⵙⵏ ⵉⵙ ⵉⴳⴰ ⵓⴳⵀⵀⵉⴷ ⵣⵓⵏⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵎⴷⴷⵏ, ⵉⵏⵏⴰ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ :

– « ⵛⵛⵉⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⵢⵀⵀⵉ ⵟⵟⴰⴼⵖ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵥⵇⵖ ⵢⴰⵏ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⵣⵓⵏⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ, ⵜⵖⴰⵎⴰ ⵉⵢⵉ ⴷ ⵖⴰⵔ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵀⵜ ».

ⵀⵀⵉⵖ ⵉⵔⴰ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⴰⴷ ⴷ ⵢⵓⵔⵔⵉ ⵙ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵏⵏⵙ, ⵉⵏⴽⵔ ⴷ ⴼⵀⵀⴰⵙ ⵡⴰⵅⵙ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵜ ⵚⴰⵃⵔⴰ ⵉⵜⵜⵉⴹⵉⵏ, ⵉⴳⴰⵡⵔ ⵉⵎⵉⴽ ⴰⴷ ⵉⵙⵓⵏⴼⵓ, ⵙ ⵉⵖ ⵜ ⵢⴰⵖ ⵀⴰⵥ, ⵉⵎⵓⵏ ⴰⵙ ⵡⴰⵟⵟⴰⵏ ⵏ ⵡⴰⵅⵙ ⴷ ⵀⴰⵥ, ⵉⵏⵏⴰ ⵏⵉⵜ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ:

– « ⴰⵔ ⴰⴷⵀⵉ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ : ⵜⴼⵓⵀⴽⵉ ⵚⴰⵃⵔⴰ ⵅⴰⵀⵜⵉ ⵜⵎⵎⵔⵣ ⴰⵙ ⵜⴰⵀⵀⵓⵏⵜ, ⵓⵔ ⴷ ⵏⴽⴽⵉ ⵙ ⵡⴰⵅⵙ, ⵓⵔ ⴷ ⵏⴽⴽⵉ ⵙ ⵀⴰⵥ ».

ⵓⵔ ⵙⵓⵀ ⵉⵙⵙⵏ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⵎⴰ ⵔⴰ ⵉⵙⴽⴰⵔ, ⵉⵙ ⴰ ⴽⴰ ⵙⵓⵀ ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵉⵎ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ :

– « ⵉⵖ ⴷ ⴽⴽⵉⵙⵖ ⴰⵅⵙ ⵙ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵀⵜ ⴰⴷ ⵀⵀⵉ ⴷⴰⵔⵉ ⵉⵀⵀⴰⵏ, ⵔⴰⴷ ⵖⴰⵎⴰⵖ ⵙ ⵀⴰⵥ, ⵉⵖ ⵙⵉⵙ ⵙⵖⵉⵖ ⵎⴰⴷ ⵛⵜⵜⴰⵖ, ⵔⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵉⵣⵣⵉⵡⵉⵣ ⵡⴰⵛⵛ ⴰⴷ ⵏ ⵓⵅⵙⴰⵏ ».

ⴰⵔ ⵉⴼⵜⵜⵓ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵅⵎⵎⵉⵎ ⴳ ⵜⵎⵓⴽⵔⵉⵙⵜ ⵀⵀⵉ ⴳ ⵉⵀⵀⴰ, ⵀⵀⵉⵖ ⴷ ⵢⵓⴼⴰ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ ⵎⵏⵉⴷ ⵏ ⵢⴰⵜ ⵜⵄⴰⵏⵓⵜ ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ,

ⴰⴽⵯⵉⵏ ⴷ ⵡⴰⵍⵍⵏ ⵏⵏⵙ ⴳ ⴽⵔⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵏⴰⵡ ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ ⵍⵍⵉ ⵍⵍⴰⵏⵉⵏ ⴳ ⵜⵃⴰⵏⵓⵜ ⴰⵏⵏ.

ⵣⵔⵉⵏ ⵢⴰⵏ ⵙⵉⵏ ⵉⵙⵔⴷⴰⵙⵏ ⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⵎⴽⵔⴰⵣ, ⵥⵕⵉⵏ ⵜ ⵖⴰⵔ ⵢⵓⴳⵍ ⴰⵍⵍⵏ ⵏⵏⵙ ⴳ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ, ⵉⵕⵥⵎ ⵉ ⵓⵍⴰⴷⴷⴰ, ⵙⵇⵙⴰⵏ ⵜ ⵉⵍⵎⵎⴰ, ⴰⵔ ⴳⵉⵙ ⴹⴹⵚⵚⴰⵏ, ⵉⵏⵉⵏ ⴰⵙ:

– « ⵎⵏⵛⴽ ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ ⴰ ⵎⵓ ⵜⵥⴹⴰⵕⴷ ⴰⴷ ⵜⵏⵜ ⵜⵛⵛⴷ ⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⴽⵍⵉⵜ? ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙⵏ ⴷ ⴰⵡⴰⵍ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ:

– « ⵙ ⵍⴰⵥ ⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⴳⵉⴳⵉ ⵉⵍⵍⴰⵏ, ⵥⴹⴰⵕⵖ ⴰⴷ ⵛⵛⵖ 500 ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ »

ⵏⵏⴰⵏ ⴰⵙ ⴷ:

– « 500 ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ !! ⴰⵔ ⴳⵉⴳⵏⵖ ⵜⵏⴰⵥⴷ ⴰ ⴰⵔⴳⴰⵣ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵓⵔ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵜⵉⵥⴹⵉⵕⴷ ».

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⴷ :

– « 500 ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ ⵓⵔ ⴷⴰⵔⵉ ⴳⵉⵏⵜ ⵢⴰⵜ, ⵏⴽⴽⵉ ⵥⴹⴰⵕⵖ ⴰⴷ ⵛⵛⵖ 1000 ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ ⵓⵔ ⴷ ⵖⴰⵙ 500 ? »

ⵏⵏⴰⵏ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵉⵜ : « ⵔⴰⴷ ⴰⴽ ⵏⵙⵖ 1000 ⵏ ⵜⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ ⴰⴷ ⵜⵏⵜ ⵜⵛⵛⴷ, ⵎⴰⵛⵛ ⵉⵖ ⵜⵏⵜ ⵓⵔ ⵜⵛⵛⵉⴷ, ⵎⴰ ⵔⴰⴷ ⴰⴽ ⵏⵙⴽⵔ? »

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⴷ ⵓⵎⴽⵔⴰⵥ :

– « ⵉⵖ ⵜⵏⵜ ⵓⵔ ⵛⵛⵉⵖ, ⵜⴽⴽⵙⵎ ⵉⵢⵉ ⴰⵅⵙ ⴰⴷ, ⵀⴰⵜⵉ».

ⵉⵎⵍ ⴰⵙⵏ ⵏⵉⵜ ⴰⵅⵙ ⵍⵍⵉ ⵢⵓⴹⵏ.

ⵏⵏⴰⵏ ⴰⵙ ⴷ ⵉⵙⵔⴷⴰⵙⵏ ⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ :

– « ⵏⵜⵜⴰⵜ ⴰ ⵉⵍⵍⴰⵏ ».

ⵙⵔⵙⵏ ⴰⵙ ⴷ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵜⵉⵎⵉⵥⵉⴹⵉⵏ ⴰⵔ ⵉⵛⵜⵜⴰ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵊⵊⴰⵡⵏ, ⵉⵏⴽⵔ ⵏⵉⵜ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ :

– « ⵙⵙⵓⵔⵃⴰⵜ ⵉⵢⵉ, ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵙⵓⵍ ⵥⴹⴰⵇⵖ ⵉ ⵢⴰⵜ, ⵓⴹⵏⵖ ⴰⴷⵉⵙ ⵉⵏⵓ ».

ⴰⵎⵣⵏ ⵜ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵉⵙⵔⴷⴰⵙⵏ ⵏ ⵓⴳⵍⵍⵉⴷ ⴽⵔⵃⵏ ⵜ, ⴰⵡⵉⵏ ⵜ ⴷⴰⵔ ⵓⵎⵙⴳⵏⴰⵃ ⵏ ⵜⵖⵎⴰⵙ, ⵉⴽⴽⵙ ⴰⵙ ⴷ ⴰⵅⵙ ⵍⵍⵉ ⵢⵓⴹⵏ, ⵍⵀⵓⵏ ⵉⵙⵔⴷⴰⵙⵏ ⴰⵔ ⴳⵉⵙ ⵟⵟⵕⵕⴰⵏ, ⵏⵏⴰⵏ ⴰⵙ : « ⵉⵙⴽⵔ ⴰⴽ ⵜⵜ ⵓⴷⵉⵙ ⵏⵏⴽ ⴰ ⴰⴱⴰⵀⵍⴰⵍ, ⵜⵛⵛⵉⴷ ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵎⴰⵛ ⵜⵃⵍⴷ ⵏⵏ ⴳⵉⵙ ⴰⵅⵙ ⵏⵏⴽ ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙⵏ ⴷ ⴰⵡⴰⵍ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ:

– « ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵎⴰⴷ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⴱⴰⵀⵍⴰⵍ ⵉ ⴽⵯⵏⵏⵉ, ⴰⵛⴽⵓ ⵜⴽⴽⵉⵙⵎ ⵉⵢⵉ ⵍⴰⵥ ⵍⵍⵉ ⴳⵉⴳⵉ ⵉⵍⵍⴰⵏ, ⴷ ⵡⴰⵅⵙ ⵍⵍⵉ ⵓⴹⵏⵖ, ⵎⵏⵛⴽ ⴰⴷ ⴽⴰ ⵉⴽⴽⴰ ⴰⵔ ⵉⵢⵉ ⵉⵣⵣⵉⵡⵉⵣ, ⵜⴰⵏⵎⵎⵉⵔⵜ ⵏⵏⵓⵏ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵔⵖⴰⵏ».

ⴰⵔ ⵉⴼⴼⵃⵃⴰ ⵓⵎⵙⵅⵏⴰⵣ ⵏ ⵜⵖⵎⴰⵙ ⴷ ⵎⴰⴷ ⴷⴰⵔⵙ ⵉⵍⵍⴰⵏ, ⵣⵜⵓⵏ ⵉⵙⵔⴷⴰⵙⵏ ⵏ ⵓⵅⵍⵍⵉⴷ, ⴰⴷⴷⵏ ⵉ ⵉⵅⵯⵉⵢⵢⴰ ⵏⵏⵙⵏ, ⵉⵍⴽⵎ ⵓⵎⴽⵔⴰⵥ ⵜⴰⵡⵓⵔⵉ ⵏⵏⵙ.

ⴰⵖⵢⵓⵍ ⴷ ⵓⵙⵏⵓⵙ
ⴷ ⵜⵛⴽⵢⵍⵜ ⵏ ⵜⵍⵣⵛ.

ⴳ ⵉⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⴳⵔⵙⵜ, ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵍⵍⵉ ⵎⵓ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ ⴰⵢⵜ ⵉⵎⵓⴷⴰⵔ, ⵉⴼⵜⴰ ⵢⴰⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⴰⴷ ⴷ ⵉⵛⵛ ⵉⵎⴽⵍⵉ ⴳ ⵜⵙⵉⵔⵎⵜ ⵍⵍⵉ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴳ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⵢⴰⴼ ⵏⵏ ⴳⵉⵙ ⵖⴰⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⵎⴽⵉⵍⵜ ⵏ ⵜⵍⵅⵛⴰ.

ⵉⵜⵜⵔ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⵉ ⵉⵏⵙⵉ ⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵜⵙⵉⵔⵎⵜ ⴰⴷ ⴰⵙ ⴷ ⵉⴼⴽ ⵜⵉⵎⴽⵉⵍⵜ ⴰⵏⵏ ⵏ ⵜⵍⵅⵛⴰ, ⵉⴳⴰⵡⵔ ⴰⵔ ⵜⵜ ⵉⵛⵜⵜⴰ.

ⵓⵔ ⵉⵎⵓⵟⵍ ⵎⴰⴷ ⵉⵣⵔⵉⵏ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵉⴽⵛⵎ ⵢⴰⵏ ⵓⵙⵏⵓⵙ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⵍⵍⴰⵥⵥⵓ, ⴰⵔ ⵉⵙⵉⴳⴳⵉⵍ ⵎⴰ ⵉⵛⵜⵜⴰ, ⵉⵜⵜⵔ ⵉ ⵉⵏⵙⵉ ⵎⴰⵏ ⴰⵏⴰⵡ ⵏ ⵜⵉⵔⴰⵎ ⴰⴷ ⴷⴰⵔⵙ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴰⵙⵙ ⴰⵏⵏ.

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵏⵙⵉ :

« ⵜⵎⵓⵟⵍⴷ ⵏⵏ ⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⴰⵙⵏⵓⵙ, ⵓⵔ ⵙⵓⵍ ⴷⴰⵔⵉ ⵜⵖⴰⵎⴰ ⵃⵜⵜⴰ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⵉⵔⵎⵜ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵜⵉⵔⵎⵜ ⵍⵍⵉ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴳⴳⵓⵔⴰⵏ, ⵜⴳⴰ ⵜⵜ ⵜⵎⴽⵉⵍⵜ ⴰⵏⵏ ⵏ ⵜⵍⵅⵛⴰ ⵍⵍⵉ ⵉⵛⵜⵜⴰ ⵓⵖⵢⵓⵍ ».

ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵎ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵓⵙⵏⵓⵙ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵜⵏⵜ ⵉⵜⵜⴰⵍ ⴰⵔ ⵜⵏⵜ ⵉⵙⵔⵓⵙ, ⵉⴷⴷⵓ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⴷⴰⵔ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙ :

« ⵉⴳ ⵉⵢⵉ ⵜⵙⵙⵓⵔⴼⴷ, ⵜⵜⵔⵖ ⴰⴽ ⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⴰⵖⵢⵓⵍ, ⴰⴷ ⴷⵉⴷⵉ ⵜⴱⴹⵓⴷ ⵜⵉⵎⴽⵉⵍⵜ ⴰⴷ ⵏ ⵜⵍⵅⵛⴰ ⵍⵍⵉ ⵜⵛⵜⵜⴰⴷ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵓⵍⴰ ⵏⴽⴽⵉ ⵔⴰⴷ ⴷⵉⴽ ⴱⴹⵓⵖ ⴰⵜⵉⴳ ⵍⵍⵉ ⵙ ⵜⵜ ⵜⵙⵖⵉⴷ ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⴰⵡⴰⵍ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

« ⵙⵙⵓⵔⴼ ⵉⵢⵉ ⴰ ⴳⵯⵎⴰ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵜⵉⵎⴽⵉⵍⵜ ⴰⴷ, ⵓⵔ ⵜⵜ ⵙⵖⵉⵖ ⴱⵍⴰ ⴰⴷ ⵙ ⵜⵜ ⵛⵛⵖ ⵡⴰⵃⴷⵓⵢⵉ ».

ⵢⵓⵔⵔⵉ ⴷ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵓⵙⵏⵓⵙ ⵙ ⵓⴷⵖⴰⵔ ⵏⵏⵙ, ⵢⵉⵏⵉ ⵏⵏ ⵉ ⵉⵏⵙⵉ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵜⵙⵉⵔⵎⵜ :

« ⴼⴽ ⵉⵢⵉ ⵖⴰⵙ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵖⵔⵓⵎ ⴷ ⵡⴰⵜⴰⵢ ⵎⴰⵙ ⴰ ⴽⵜⵜⵓⵔⵖ ⴰⴷⵉⵙ ⴰⴷ ».

ⵉⵇⵇⴰⴹⴰ ⵓⴽⴰⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⵜⵉⵔⵎⵜ ⵏⵏⵙ, ⵙ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵉⵏⵏⴰ ⵓⵙⵏⵓⵙ :

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵡⴰⵅⵅⴰ ⵓⵔ ⵜⵔⵉⴷ ⴰⴷ ⴷⵉⴷⵉ ⵜⴱⴹⵓⴷ ⵜⵉⵎⴽⵉⵍⵜ ⴰⵏⵏ ⵏ ⵜⵍⵅⵛⴰ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⴷⵔⵉⵖ ⵜⵜ ⴷⵉⴽ, ⵖⴰⵙ ⴽⵉⵢⵉ ⵜⵎⵎⴹⵉⴷ ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ ⵏⵏⵙ, ⵏⴽⴽⵉ ⴽⴹⵉⵖ ⵉ ⵡⴰⴹⵓ ⵏⵏⵙ ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵖⵢⵓⵍ :

– « ⴰⵡⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵉⴳⴰ ⵍⵃⴰⵍ ⵖⵉⴽⴰ ⵏⵏ, ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴽ ⵉⴷ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵜⴼⴽⴷ ⴰⵣⴳⵏ ⵏ ⵡⴰⵜⵉⴳ ⵍⵍⵉ ⴼⴽⵉⵖ ⵉ ⵉⵏⵙⵉ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵙⵏⵓⵙ :

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⴰⵜⵉⴳ ⴰⵔ ⵜ ⵢⴰⴽⴽⴰ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵣⵣⵔⵉⵏ ⵜⵉⵔⵎⵜ ⴷ ⵡⴰⴷⵉⵙ ⵏⵏⵙ ⵓⵔ ⴷ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⴷ ⵉⵍⴽⵎ ⵡⴰⴹⵓ ⵙ ⵉⵏⵅⴰⵔⵏ ⵏⵏⵙ ».

ⵉⴳⴳⴰⵎⵎⵉ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⴷ ⵓⵙⵏⵓⵙ ⴰⴷ ⴷ ⵎⵛⴰⵛⴽⵉⵏ ⵅⴼ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵡⴰⵍ, ⴷⴷⵓⵏ ⴷⴰⵔ ⵉⵏⵙⵉ, ⵜⵜⵔⵏ ⴰⵙ ⴰⴷ ⵉⴱⴹⵓ ⴳⵔⴰⵜⵙⵏ.

ⵢⵓⵛⴽⴰ ⴷ ⴷⴰⵔⵙⵏ ⵉⵏⵙⵉ ⵉⵙⴰⵇⵙⴰ ⴰⵖⵢⵓⵍ ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙ :

– « ⵎⵛⵃⴰⵍ ⵏ ⵉⴷⵔⵉⵎⵏ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵜⴼⴽⵉⴷ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵜⵛⵛⵉⴷ ⵜⵉⵎⴽⵉⵍⵜ ⵏ ⵜⵍⵅⵛⴰ? ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵖⵢⵓⵍ :

– « ⵃⴽⵉⵖ ⴰⴽ ⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⵉⵏⵙⵉ 10 ⵏ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ ».

ⵉⴷⴷⵓ ⵉⵏⵙⵉ ⴷⴰⵔ ⵓⵙⵏⵓⵙ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ :

– « ⵉⵙ ⴷⴰⵔⴽ ⵍⵍⴰⵏⵜ ⵢⴰⵏ 5 ⵏ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ ⵎⵓⵏⵏⵉⵏ ? ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵙⵏⵓⵙ :

– « ⵉⵢⵉⴼ ⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⵉⵏⵙⵉ, ⵍⵍⴰⵏⵜ ⴷⴰⵔⵉ ».

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵏⵙⵉ:

– « ⴰⵙⵉ ⴷ 5 ⵏ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ ⵜⵇⵥⵎⴷ ⴰⵙⵏⵜ ⵉⵅⵅⵉ ⵏ ⵜⴷⴰⴱⵓⵜ ⴰⵔ ⴰⴽⵓⴷ ⵏⵏⴰ ⵙⴽⵔⵏⵜ ⵍⵀⵙⵙ ».

ⵉⵏⵏⴰ ⵏⵉⵜ ⵉ ⵓⵖⵢⵓⵍ :

– « ⴼⴰⵜ ⵉⵏⵏ ⵖⵉⵍⴰⴷ ⵉⵃⴽⴰ ⴰⴽ ⴰⵜⵉⵅ ⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵎⵓ ⵉⴽⵯⵛⴰ ⵙ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵎⵓ ⵜⵙⵍⵍⴰⴷ ».

ⵉⵙⴰⵡⵍ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵢⴰⵏ ⵅ ⵉⵎⵓⴷⴰⵔ ⵍⵍⵉ ⵅⴰⵡⵔⵏⵉⵏ ⵅ ⵜⵙⵉⵔⵎⵜ ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙⵏ ⴷ:

– « ⵥⵓⵏⴷ ⵎⴰⵏⵉ ⵜⵔⵉⴷ, ⵥⵓⵏⴷ ⵎⴰⵏⵉ ⴷ ⵜⴽⴽⵉⴷ, ⵜⵛⴰⵇⵇⴰ ⵣⴷⴷⴰ ⵅⴰⵍⵜⵉ ».

ⵜⴰⵇⴷⵉⵔⵜ ⴷ ⵉⵅⵙⴰⵏ

ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⵢⴰⵏ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⴳ ⵢⴰⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵢⴰⴳⴳⵓⴳⵏ ⵅⴼ ⵜⵎⴷⵉⵏⵜ, ⴰⵔ ⴰⵙ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ ⴱⵓ ⵜⴽⵔⴽⴰⵙ, ⴰⵔ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵙⴽⵉⵔⴽⵉⵙ ⵅⴼ ⴰⵢⵜ ⵡⵓⵙⵓⵏ.

ⵉⴽⴽⴰ ⴷ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⴰⵎⴷⵉⵏⵜ , ⵉⴳⴰⵡⵔ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⴰⵍⵙ ⵉ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⵎⴰⴷ ⵉⵥⵕⴰ ⴳ ⵜⵎⴷⵉⵏⵜ ⴰⵏⵏ.

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ :

– « ⴰⵔ ⴼⵜⵜⵓⵖ ⴳ ⵜⵎⴷⵉⵏⵜ, ⵥⵕⵖ ⴳⵉⵙ ⵢⴰⵏ ⵓⵅⵙⴰⵢ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵎⵇⵇⵓⵔⵏ, ⵓⵔ ⵊⵊⵓ ⴷ ⵏⴽⴽⵉⵏ ⴰⴷ ⵉⵥⵕⵏ ⴰⵅⵙⴰⵢ ⵣⵓⵏⴷ ⵖⵡⴰⵏⵏ ⴳ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵉⵏⵓ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵎⵇⵇⵓⵔ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵥⴹⴰⵕ ⴰⴷ ⵉⴷⵍ ⵙ ⵓⵎⴰⵍⵓ ⵏⵏⵙ ⴽⵕⴰⴹⵜ ⵜⵉⵎⴰⴹ ⵏ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⵙⵙⵓⴷⴰⵏⵉⵏ ⵅⴼ ⵉⵙⴰⵏ ⵏⵏⵙⵏ ».

ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵢⴰⵏ ⴳ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⵍⵍⵉ ⴰⵙ ⵙⵙⴼⵍⵉⴷⵏⵉⵏ:

– « ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵎⵇⵇⵓⵔ ⴰ ⴱⵓ ⵜⴽⵔⴽⴰⵙ, ⴰⵛⴽⵓ ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵣⵔⵉ ⵎⴰ ⵉⴳⴳⵓⵜⵏ ⵎⴰⵙ ⵥⵕⵉⵖ ⵙⵏⴰⵜ ⵜⵎⴰⴹ ⵏ ⵉⵔⴳⴰⵣⵏ ⴰⵔ ⵜⵜⵄⴷⴰⵍⵏ ⵢⴰⵜ ⵜⴳⴷⵓⵔⵜ ⴳ ⵢⴰⵏ ⵓⵙⴰⵢⵙ ⵎⵇⵇⵓⵔⵏ ⴳ ⵜⵎⴷⵉⵏⵜ, ⵢⴰⵜⵜⵓⵢ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⵅⴼ ⵡⴰⵢⵢⴰⴹ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⴰ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⴼⵍⵉⴷ ⵢⴰⵏ ⴳⵉⵙⵏ ⵉ ⵡⴰⵢⵢⴰⴹ ⵉⵖ ⴰ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵙ ⵓⴼⴹⵉⵟ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵉⵄⴷⵍ ⵜⴰⵙⴳⴰ ⵍⵍⵉ ⴰⵙ ⵉⵟⴰⵃⴰⵏ ⴳ ⵜⴳⴷⵓⵔⵜ».

ⵉⴳⴳⴰⵎⵎⵉ ⵙⵓⵍ ⴱⵓ ⵜⴽⵔⴽⴰⵙ ⵎⴰⴷ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ, ⵉⵙⵇⵙⴰ ⵏⵉⵜ ⴰⵔⴳⴰⵣ ⴰⵏⵏ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ :

– « ⵎⴰ ⵎⵓ ⵥⴰ ⵔⴰⵏ ⴰⴳⴷⵓⵔ ⴰⵏⵏ ? »

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⴰⵏⵏ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⵔⴰⵏ ⵜ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⴳⵉⵙ ⵙⵙⵏⵡⴰⵏ ⴰⵅⵙⴰⵢ ⵍⵍⵉ ⵅⴼ ⴰⵖ ⵜⵙⴰⵡⵍⴷ ⵢⴰⵏ ⵉⵎⵉⴽ ».

ⵉⵏⵙⵉ ⴷ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ
ⵏ ⵓⴱⴰⵖⵓⵖ

ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵍⵍⵉ ⵎⵓ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ ⴰⵢⵜ ⵉⵎⵓⴷⴰⵔ, ⵢⴰⵏ ⵉⵏⵙⵉ ⴰⵔ ⴰⵙ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ « ⵕⴹⵍ ⵉⵢⵉ », ⴹⴼⴰⵕⵏ ⴰⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵉⵇⴰⵕⵉⴹⵏ, ⴰⵔ ⵉⵕⵟⵟⵍ ⴷⴰⵔ ⴰⵢⵜ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⴰⵍⵍⵉⵖ ⴰⵙ ⵍⴰⵃ ⴷⴰⵔ ⵎⵉⵜ ⴰⵖ ⵔⴰⴷ ⵙⵓⵍ ⵉⵜⵜⴰⵎⵥ ⴰⵎⵢⴰ.

ⴰⴽⵓⴷ ⵏⵏⴰ ⴷ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵎⵓⵏⵏ ⵉⵕⵟⵟⴰⵍⵏ, ⵉⴳⴳⴰⵎⵎⵉ ⵙⵓⵍ ⴰⴷ ⵉⵎⵎⴰⵍⴰ ⵓⴷⵎ ⵏⵏⵙ ⵉ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⴰⵛⴽⵓ ⴰⴷ ⴽⴰ ⵉⵣⵔⵉ ⴳ ⵎⴰⵏⵉ ⵙ ⵉⵖ ⵜ ⵢⵓⵎⵥ ⴽⵔⴰ ⴳ ⵡⵉⵍⵍⵉ ⴰⵙ ⵟⵟⴼⴰⵕⵏⵉⵏ ⵉⵇⴰⵕⵉⴹⵏ.

ⵉⴳⴰⵡⵔ ⵉⵏⵙⵉ ⴷ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵉⵙⵡⵉⵏⴳⵉⵎ ⵎⴰ ⵔⴰⴷ ⵉⵙⴽⴰⵔ, ⵉⵙ ⵜⵜ ⵓⴽⴰⵏ ⵢⵓⴼⴰ, ⵉⵙⴽⵔ ⵏⵉⵜ ⵜⵉⵡⴰⵍⵍⵉⵏ ⵏ ⵜⵃⵃⵕⴰⵢⵎⵉⵜ. ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵉⵅⴼ ⵏⵏⵙ ⴰⴷ ⵉⵙⴽⵔ ⵎⴰⵙ ⵉⴳⴰ ⴰⵎⴰⴹⵓⵏ, ⵉⴳⴰⵡⵔ ⴳ ⵜⴳⵎⵎⵉ ⵏⵏⵙ, ⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⵥⵕ ⵢⴰⵏ ⵓⵍⴰ ⵙⵉⵏ.

ⵉⵡⵉⵏ ⴷ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵉⵏⵖⵎⵉⵙⵏ ⵎⴰⵙ ⵢⵓⴹⵏ ⵉⵏⵙⵉ, ⴷⴷⵓⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⴷⴰⵔⵙ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵏⵏ ⵙⵔⵙ ⴰⴳⴳⵯⵉⵏ, ⴷ ⴰⴷ ⵥⵕⵏ ⵎⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵖⵏ, ⵢⴰⴽ ⵓⵔ ⵜⵄⵔⵛ ⵜⴰⵎⴰⴹⵓⵏⵜ ⵏⵏⵙ.

ⴽⵛⵎⵏ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⴷⴰⵔ ⵉⵏⵙⵉ, ⴰⴼⵏ ⵜ ⵉⵏⵏ ⴰⵔ ⵉⵏⴷⴷⵔ, ⴰⵔ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵙ ⵉⴹⴰⵕⵕⵏ ⴷ ⵉⴼⴰⵙⵙⵏ, ⴰⵔ ⵉⵙⵎⵓⵎⵎⵓⵢ ⵅⴼ ⴽⵔⴰ ⵏⵏ ⴷⴰⵔⵙ ⵢⵓⵛⴽⴰⵏ.

ⵉⵙⴽⵔ ⵜⵜ ⵉⵏⵙⵉ ⴳ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ, ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵏⵏ ⵓⴽⴰⵏ ⴷⴰⵔⵙ ⵉⴽⵛⵎⵏ ⵉⵥⵕ ⵜ ⴳ ⵡⴰⴷⴷⴰⴷ ⴰⵏⵏ, ⴰⵔ ⴳⵉⵙ ⵉⵜⵜⵖⴰⵎⴰ, ⵜⵙⵔⵉ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵜⴰⵙⴰ ⵏⵏⵙ.

ⵉⵙⴽⵔ ⵉⵏⵙⵉ ⵜⵉⵡⴰⵍⵍⵉⵏ ⵏ ⴱⴰⵢⵎⵎⵓⵜ, ⵖⴰⵍⵏ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵉⵙ ⵔⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵎⵎⵜ, ⵏⴽⵔⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵙⵙⵓⵔⴼⵏ ⴰⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⴳ ⵎⴰⴷ ⴰⵙ ⵟⵟⴼⴰⵃⵏ ⵢⴰⵏ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵡⴰⵢⵢⴰ.

ⵉⵏⵏⴰ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵓⵣⵔⴳ :

— « ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ, ⵜⴽⴽⴰ ⵏⵏ ⴷⴰⵔⵙ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ, ⵏⴽⴽⵉ ⴼⵍⵖ ⴰⵙ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⴰⵙ ⵟⵟⴼⴰⵃⵖ, ⵙⵙⵓⵔⴼⵖ ⴰⵙ ⴳⵉⵙ ».

ⵉⵏⵏⴰ ⴱⵓ ⵓⵖⵖⵓ :

— « ⴰⵢⵢ ⴽⴰⴷ ⵉⵙⵍⵍⴰⵡ, ⵉⵣⴳⵣⴰⵡ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵓⴷⵎ ⵏⵏⵙ, ⴰⵡⴷ ⵏⴽⴽⵉ ⵙⵙⵓⵔⴼⵖ ⴰⵙ ».

ⵙ ⵖⵉⴽⴰ ⵏⵏ, ⵉⵎⵉⴽ ⵙ ⵉⵎⵉⴽ, ⵙⵙⵓⵔⴼⵏ ⴰⵙ ⴰⴽⴽⵯ ⴰⵢⵜ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⴳ ⵉⵃⵟⵟⴰⵍⵏ ⵍⵍⵉ ⴰⵙ ⵟⵟⴼⴰⵃⵏ, ⴰⵎⵔ ⴰⴱⴰⵖⵓⵖ ⵍⵍⵉ ⵓⴽⴰⵏ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉⵏ :

— « ⵎⵇⴰⵔ ⵉⵀⵔⵛ ⵉⵏⵙⵉ, ⵎⴰⵛⵛ ⵟⵟⴼⴰⵃⵖ ⴰⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ, ⵉⵇⵇⴰⵏ ⵜ ⵉⴷ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵜⵜ ⵉⵔⴰⵔ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵏⴽⴽⵉ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵙⵙⵓⵔⴼⵖ ⴰⵔ ⴷⴰⵔ ⵃⴱⴱⵉ ».

ⴰⵔ ⴷⵉⵙ ⵜⵜⵥⵉⵏ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ, ⵜⵜⵔⵏ ⴰⵙ, ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵙⵙⵓⵔⴼ ⴳ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ ⵍⵍⵉ ⴰⵙ ⵉⵟⵟⴼⴰⵃ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ ⵜⵍⵍⴰ ⴳⵉⵙ ⵜⵎⵜⵜⴰⵏⵜ, ⵎⴰⵛⵛ ⴰⴱⴰⵖⵓⵖ ⵓⵔ ⴷ ⵉⴳⴳⵯⵉⵣ ⴳ ⵡⴰⵡⴰⵍ ⵏⵏⵙ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ:

— « ⵏⴽⴽⵉ ⵢⴰⵏ ⴰⴷ ⴷⴰⵔⵉ ⵉⴳⴰ ⵉⵖ ⵢⵓⴹⵏ ⴷ ⵉⵖ ⵓⵔ ⵢⵓⴹⵏ, ⵟⵟⴼⴰⵃⵖ ⴰⵙ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ, ⵉⵇⵇⴰⵏ ⵜ ⵉⴷ ⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵜⵜ ⵉⵔⴰⵔ ».

ⵍⵍⵉⴳ ⵉⵙⵙⵏ ⵓⵎⴰⴹⵓⵏ ⵏ ⵜⴽⵔⴽⴰⵙ ⵎⴰⵙ ⵔⴰⴷ ⴷ ⵓⵔ ⵉⴳⴳⵯⵉⵣ ⵓⵚⴰⵖⵓⵖ ⴳ ⵡⴰⵡⴰⵍ ⵏⵏⵙ, ⵉⵙⴽⵔ ⵏⵉⵜ ⵉⵙ ⵉⵎⵎⵓⵜ, ⴳⵏ ⵜ ⴳ ⵍⵎⵉⵙⴰⵏ ⴰⵙⵉⵏ ⵜ ⵙ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⴰⵔ ⴰⵙⴽⴽⴰ ⴰⵃⴰⴷ ⴰⴷ ⵃⵍⵍⴰⵙ ⵥⵥⴰⵍⵏ.

ⵍⵍⵉⵖ ⴹⵕⵏⵜ ⵜⵉⵍⵍⴰⵙ, ⴷⴷⴰⵏ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⴰⴷ ⴳⵏⵏ ⴰⵎⵔ ⴰⵚⴰⵖⵓⵖ, ⵏⵜⵜⴰ ⵉⵃⵔⴽ ⵉⵙ ⵖⵉⵏⵏ ⵉⵍⵍⴰ ⴽⵔⴰ, ⵉⴽⵛⵎ ⵙ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ ⵉⵅⴹⵓ ⵏⵏ ⴳ ⵢⴰⵜ ⵜⵖⵎⵔⵜ, ⵉⴹⵓⵃ ⵉⵏⵙⵉ ⵍⵍⵉ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⵜⵜⵉⵏ ⵏ ⵜⴽⵔⴽⴰⵙ.

ⴳ ⵢⵉⴹ ⴽⵛⵎⵏ ⵏⵏ ⵙⵉⵏ ⴷ ⵎⵔⴰⵡ ⵏ ⵓⵎⴰⴽⴰⵔ ⵙ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ ⴰⵃⴰⴷ ⴰⴷ ⵚⴹⵓⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⴷ ⵓⴽⵔⵏ. ⵎⵇⴰⵔ ⴳⴰⵏ ⵙⵉⵏ ⴷ ⵎⵔⴰⵡ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⵓⵎⵖⴰⵔ ⵏⵏⵙⵏ ⴰⴷ ⵚⴹⵓⵏ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⴷ ⵓⴽⵔⵏ ⴳⵃ ⴽⵕⴰⴹⵜ ⴷ ⵎⵔⴰⵡ ⵏ ⵜⴳⵓⴷⴰⵢ ⵏ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ.

ⵍⵍⵉⵖ ⵙⴰⵍⴰⵏ ⵜⴰⵟⵟⵓⴹⵜ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⵓⵎⵖⴰⵔ ⵏⵏⵙⵏ:

— « ⵜⴰⴳⵓⴷⵉⵜ ⴰⴷ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵖⴰⵎⴰⵏ ⵔⴰⴷ ⵜⴳ ⵜⵉⵏ ⵡⴰⵏⵏⴰ ⵉⵥⴹⴰⵕⵏ ⴰⴷ ⵉⴳⵯⵏ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⵎⵜⵜⵉⵏ ⴰⴷ, ⴰⵔ ⴽⵉⵖ ⴷ ⵜⵚⵚⵓⵇⵇⵉ ⵜⴰⵃⵓⴽⵜ ».

ⵉⵏⴽⵔ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵡⴰⵍⵍⵉ ⴳⵉⵙⵏ ⵉⵣⵄⵎⵏ ⵉⴷⴷⵓ ⴷⴰⵔ ⵓⵎⵜⵜⵉⵏ ⴰⴷ ⵉⴳⵯⵏ ⵜⴰⵎⴰ ⵏⵏⵙ. ⵍⵍⵉⵖ ⵉⵙⵅⵙⵙⴰ ⵉⵏⵙⵉ ⵉⵙ ⵉⴳⵯⵏ ⴽⵔⴰ ⵜⴰⵎⴰ ⵏⵏⵙ, ⵉⵏⴽⵔ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵉⵚⴷⴷ ⵉⵇⵇⵙ ⵉ ⵜⵖⵉⵢⵉⵜ, ⵢⴰⵍⵍ ⵉⵃⴰⵙⵙⵏ ⵥⵓⵏⴷ ⵢⴰⵇⵇⵔⴰ ⵉ ⴽⵔⴰ, ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ :

— « ⵃⵃⵖⴰⴷ ⴷ ⴰ ⵉⵎⵜⵜⵉⵏⵏ, ⵃⵃⵖⴰⴷ ⴷ ⴰ ⵉⵎⵜⵜⵉⵏⵏ ».

ⵉⴼⴼⴰⵖ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵓⴱⴰⵖⵓⵖ ⴳ ⵜⵖⵎⵔⵜ ⵍⵍⵉ ⴳ ⵉⵄⴱⴰ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵢⴰⵡⵙ, ⵜⵇⵇⵔⴱⵍ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ ⵙ ⵜⵖⵉⵢⵉⵜ, ⵢⴰⵍⵍ ⴰⵡⴰⵍ ⵏⵏⵙ ⵖⴷ ⵏⵜⵜⴰ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ :

– « ⵀⴰⵢⵢⴰⵖ ⴰⴽⴽⵯ ⵏⵓⵛⴽⴰ ⴷ ⵢⴰⵏ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵡⴰⵢⵢⴰ ».

ⴽⵟⵓⵃⵏ ⵉⵎⴰⴽⴰⵔⵏ ⵜⴰⵎⵥ ⵜⵏ ⵜⵥⵎⵉⵜ, ⵔⵡⵍⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ, ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵎⴰⵙ ⵜ ⵉⵡⵉⵏ ⵉⵃⴰⵕⵕⵏ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍⵏ ⵓⵔ ⴱⴷⴷⵏ ⴰ ⵍⵍⵉⵖ ⵏⵏ ⵎⵎⴰⴳⴳⴰⵔⵏ ⴳ ⵜⴰⴳⴰⵏⵜ.

ⵍⵍⵉⵖ ⵍⴽⵎⵏ ⵜⴰⴳⴰⵏⵜ ⴽⵯⵜⵉⵏ ⴷ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ ⵍⵍⵉ ⵏⵏ ⴼⵍⵏ ⴳ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ, ⵉⵙⴰⵡⵍ ⵓⵎⵖⴰⵔ ⵏⵏⵙⵏ ⵙ ⵢⴰⵏ ⴳⵉⵙⵏ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ :

– « ⵓⵔⵔⵉ ⵙ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ ⴰⵡⵉ ⴰⵖ ⴷ ⵉⵏⵖⵎⵉⵙⵏ ⴳⴼ ⵎⴰⴷ ⵖⵉⵏⵏ ⵉⵊⵕⴰⵏ ».

ⴳ ⵜⵉⵣⵉ ⴰⵏⵏ ⴰⵔ ⵓⴽⴰⵏ ⵢⴰⴹⴹⵓ ⵓⴱⴰⵖⵓⵖ ⴷ ⵉⵏⵙⵉ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ ⵍⵍⵉ ⴼⵍⵏ ⵉⵎⴰⴽⴰⵔⵏ ⵍⵍⵉ ⵔⵡⵍⵉⵏ. ⵍⵍⵉⵖ ⵙⴰⵍⴰⵏ ⵜⴰⴹⴹⵓⵃⵜ, ⵓⵔ ⵉⵜⵜⵓ ⵓⴱⴰⵖⵓⵖ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ ⵏⵏⵙ ⵍⵍⵉ ⵉⴹⴹⴼⴰⵕ ⵉ ⵉⵏⵙⵉ, ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙ :

– « ⵖⵉⵍⴰⴷ ⵔⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵜⴼⴽⴷ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵍⵜ ⵍⵍⵉ ⵢⴰⴽ ⴹⴹⴼⴰⵕⵖ ».

ⵜⵉⵣⵉ ⴰⴷ ⵏⵉⵜ ⴰⵖ ⴷ ⵉⵍⴽⵎ ⵓⵎⴰⴽⴰⵔ ⵜⵉⵎⵣⴳⵉⴷⴰ, ⵉⵙⵙⴼⵍⴷ ⵉ ⵡⴰⵡⴰⵍ ⵏ ⵓⴱⴰⵖⵓⵖ, ⴰⵔ ⵏⵉⵜ ⵉⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ ⵙ ⵜⴰⴳⴰⵏⵜ ⵉⵏⵏⴰ ⵉ ⵉⵎⴷⴷⵓⴽⴽⴰⵍ ⵏⵏⵙ :

— « ⴼⴰⵍ ⵓⵔ ⴰⵙ ⵏⵓⵊⵉ ⴰⴷ ⵏⵓⵔⵔⵉ ⴰⵊⴰⴷ ⴰⴷ ⴷ ⵏⵔⴰⵔ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵃⵉⵏ ⵏ ⵡⵓⵔⵖ, ⴰⵛⴽⵓ ⴳⴳⵓⵜⵏ ⵉⵎⵜⵜⵉⵍ ⴳ ⵜⵎⵣⴳⵉⴷⴰ, ⴰ ⵃⵃⵉⵖ ⴰⵙⵏ ⵜⵟⴰⵄⴰ ⵖⴰⵙ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵔⵔⵢⴰⵃⵜ ⵉ ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⴳⵉⵙⵏ».

ⴽⵕⴰⴹ ⵉⵎⵛⵅⴰⵣⵏ

ⴰⵔ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ ⵎⴰⵙ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⵉⴽⴽⴰ ⵢⴰⵏ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⴷⴰⵔⵙ ⴽⵇⴰⴹ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⴳⴰⵏⵉⵏ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⵎⵃⴳⴰⵣⵏ. ⴳ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵏ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏ ⵇⴱⴱⵉ, ⵉⴹⵇ ⵓⵔⴳⴰⵣ ⵍⵍⵉ ⵙ ⵜⵎⴰⴹⵓⵏⵜ, ⵢⴰⵣⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵙ ⵓⵏⵥⵣⴰⵔⴼⵓ ⴰⴷ ⵜ ⵉⴳ ⴷ ⵉⵏⵉⴳⵉ ⵅⴼ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵔⴰⴷ ⵢⵉⵏⵉ. ⵍⵍⵉⵖ ⴷ ⵢⵓⵛⴽⴰ ⵉⵏⵉⴳⵉ ⴰⴷ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⵓⵎⴰⵔⴰⵡ:

— « ⵀⴰ ⵏⵏ ⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⵓⵔ ⴷⴰⵔⵉ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵡⴰⵢⴷⴰ, ⵖⴰⵙ ⵢⴰⵏ ⵓⵖⵢⵓⵍ, ⵉⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵉⴳ ⵡⵉⵏ ⵢⴰⵏ ⴳ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵉⵏⵓ ⵍⵍⵉ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⴳⵉⵙⵏ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⵃⴳⴰⵣ ».

ⴹⵇⴰⵜ ⵏ ⵎⴰⵢⴰⴷ, ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵙⵓⵍ ⵓⵎⴰⵔⴰⵡ, ⵎⴰⵛⵛ ⴰⵡⴷ ⵢⴰⵏ ⴳ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵏⵏⵙ ⵓⵔ ⵉⴼⵜⵉ ⴷⴰⵔ ⵓⵏⵥⵣⴰⵔⴼⵓ, ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵉⵥⵇ ⵎⴰⵏⵡⴰ ⴳⵉⵙⵏ ⴰ ⵎⵓ ⵔⴰ ⵉⵟⵉⵄⵉ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⴼⵍ ⴱⴰⴱⴰⵜⵙⵏ. ⵢⵉⵡⵉ ⴷ ⵓⵏⵥⵣⴰⵔⴼⵓ ⵉⵏⵖⵎⵉⵙⵏ ⵎⴰⵙ ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵓⵎⴰⵔⴰⵡ, ⵣⵔⵉⵏ ⵎⵏⵏⴰⵡ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵅⴼ ⵜⵎⵜⵜⴰⵏⵜ ⵏ ⵓⵎⴰⵔⴰⵡ, ⵎⴰⵛⵛ ⴰⵡⴷ ⵢⴰⵏ ⴳ ⵜⴰⵔⵡⴰ ⵏⵏⵙ ⵓⵔ ⴷ ⴷⴰⵔⵙ ⵢⵓⵛⴽⵉ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵙⴰⵊⵊⵙⴰ ⵅⴼ ⵍⵓⵟⵉⵢⵜ ⵏ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ ⵏ ⴱⴰⴱⴰⵙ ⴰⴽⵓⴷ ⵍⵍⵉ ⵙⵓⵍ ⵉⴷⴷⵔ.

ⵢⴰⵣⵏ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵙⵔⵙⵏ, ⵍⵍⵉⵖ ⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⵛⴽⴰⵏ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙⵏ ⵓⵏⵥⵣⴰⵔⴼⵓ :

— « ⵜⵙⵙⵏⵎ ⵉⵙ ⵉⵢⵉ ⵉⴳⴰ ⴱⴰⴱⴰⵜⵓⵏ ⴷ ⵉⵏⵉⴳⵉ ⵅⴼ ⵢⴰⵜ ⵍⵓⵟⵉⵢⵜ ⵓⵔⵜⴰ ⵉⵎⵎⵓⵜ, ⵉⵙ ⴷ ⵓⵔ ⵜⵔⵉⵎ ⴰⴷ ⵜⵙⵙⵏⵎ ⵎⴰⴷ ⴰⵡⵏ ⴷ ⵉⴼⵍ ⴱⴰⴱⴰⵜⵓⵏ ?

ⵉⵣⴰ ⴰⵙⵏ ⵉⵏⵖⵎⵉⵙⵏ ⵏ ⵍⵓⵊⵉⵢⵜ ⵏ ⵉⴳⵍⵍⵉⵏ ⵏ ⴱⴰⴱⴰⵜⵙⵏ, ⵢⵉⵏⵉ ⴰⵙⵏ:

– « ⵖⵉⵍⴰⴷ ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰⴷ ⵙⵙⵏⵖ ⵎⴰⵏⵡⴰ ⴳⵉⴳⵓⵏ ⴰ ⴱⴰⵀⵔⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵎⵃⴳⴰⴼ, ⴰⵣⴰⴷ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵊⵉⴹⵉ ⵓⵖⵢⵓⵍ ⵍⵍⵉ ⴷ ⵉⵣⵍ ⴱⴰⴱⴰⵜⵓⵏ? ».

ⵉⵏⵏⴰ ⵏⵏ ⵉ ⴳⵯⵎⴰⵜⵙⵏ ⵎⵇⵇⵓⵔⵏ:

– « ⵉⴼⵡⵉⵔ ⴽⵉⵢⵉⵏ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⵉⵢⵉ ⴷ ⵜⵉⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏ ⵍⵃⴳⴼ ⵏⵏⴽ ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵎⵇⵔⴰⵏ :

– « ⵓⵔ ⴳⵉⴳⵉ ⵎⴰⴷ ⵉⵙⴰⵡⴰⵍⵏ » .

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵏⴼⴼⴰⵔⵣⵓ :

– « ⵙⴰⵡⵍ ⵏⵖ ⴽ ⵉⵏⵏ ⵇⵇⵏⵖ ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵎⵇⵇⵔⴰⵏ :

– « ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⴹⵄ ⵉⵢⵉ ⵏⵏ ⵢⴰⵜ ⵜⵉⵔⴳⵉⵜ ⵉⵇⵇⴷⵏ ⴳ ⵓⴷⵓⴽⵓ ⵉⵏⵓ, ⵎⵇⵇⴰⵔ ⵉⵢⵉ ⵜⵥⴷⴷⵔ, ⴳⴳⴰⵎⵎⵉⵖ ⴰⴷ ⴽⵏⵓⵖ ⴰⴷ ⵙ ⵜⵜ ⵉⴷ ⴽⴽⵉⵙⵖ, ⵢⵉⵡⵉ ⴷ ⵄⴱⴱⵉ ⵅⵄⴰⵏ ⵉⵢⵉ ⵉⵎⴷⴷⵓⴽⴽⴰⵍ ⵉⵏⵓ, ⵙⵙⵏⵏ ⵉⵙ ⵔⴰⴷ ⵜⵜ ⵉⴷ ⵓⵔ ⴰⵙⵉⵖ, ⴰⵙⵉⵏ ⵜⵜ ⵉⴷ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵏⵜⵜⵏⵉ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵏⴼⴼⴰⵔⵣⵓ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⴰⵎⵃⴳⴰⴼ ⵜⴳⵉⴷ ⵜ, ⵓⵔ ⴳⵉⵙ ⵜⵍⵍⵉ ⵜⵓⵔⴷⴰ! ⵎⴰⵍⴰ ⴳⵉⵖ ⵏⴽⴽⵉ, ⴽⵓ ⵓⵥⵥⵉⵖ ⴽ ⴰⵔ ⵖⵉⵏⵏ ⵜⵥⴷⴷⵔⴷ, ⴰⵣⴰⴷ ⴰⴷ ⵅⵄⵖ ⵎⵛⵜⴰ ⴰ ⵔⴰⴷ ⵜⴽⴽ ⵜⵔⴳⵉⵜ ⴰⵏⵏ ⴳ ⵓⴷⵓⴽⵓ ⵏⵏⴽ ».

ⵢⵉⵏⵉ ⵉⴼⵎⵎⴰ ⵓⵏⵣⵣⴰⵔⵃⵓ ⵉ ⴳⵯⵎⴰⵜⵙⵏ ⵢⴰⴹⵏ :

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵜⴰⵡⴰⴼⴰ ⵏⵏⴽ ⴰⵢⴰ, ⵎⴰ ⵔⴰⴷ ⴰⵖ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⴰⵡⴷ ⴽⵉⵢⵉ ? »

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵉⴼⵎⵎⴰ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⵉⵙ ⴷ ⵔⴰⴷ ⵉⵢⵉ ⵏⵏ ⵜⵥⵥⵏⴷ ⴰⵡⴷ ⵏⴽⴽⵉⵏ ⵉⵖ ⵓⵔ ⵙⴰⵡⴼⵖ ? »

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵏⵣⵣⴰⵔⵃⵓ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⵎⴰⵢⴰ ⵏⵏ ⵓⵔ ⴳⵉⵙ ⵜⴼⴼⴰ ⵜⵓⵔⴷⴰ, ⵉⵥⵥⴰⵏ ⴽ ⵉⴷ ⵉⵖ ⵓⵔ ⵜⵙⴰⵡⴼⵜ »

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵉⴼⵎⵎⴰ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⴹⵇⵖ ⵏⵏ ⵢⴰⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⴳ ⵉⵅⴼ, ⵎⵥⴰⵔ ⵙⵙⵏⵖ ⴰⴷ ⵛⵛⵃⵖ ⵎⴰⵛⵛ ⵓⵔ ⴳⵉⴳⵉ ⵎⴰ ⵉⵜⵜⵎⵓⵙⵙⵓⵏ, ⵉⵙ ⴷ ⴽⴰ ⵢⵉⵡⵉ ⵇⵟⵟⵉ ⵉⵣⵔⵉ ⵜⴰⵎⴰ ⵉⵏⵓ ⵢⴰⵏ ⵓⵖⵔⵔⴰⵟⵓ ⵏ ⵜⴳⵯⵎⵔⵜ ⴰⵙⵉⵏ ⵉⵢⵉ ⴷ ⵉⵏⴳⵯⵎⴰⵔⵏ ⵉⵎⵉⴽⴽ ⵓⵔ ⵏⴳⴹⵖ »

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵏⵣⵣⴰⵔⵃⵓ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⵜⴹⴰⵇⵄⴰ ⵊⴷⴷⴰ ⵅⴰⴼⵜⵉ, ⵎⴰⴼⴰ ⴳⵉⵖ ⵏⴽⴽⵉ, ⴽⵓ ⵓⵊⵊⵉⵖ ⴽ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵉⴼⴼ ⴰⵃⴰⴷ ⴰ ⵜⵙⴽⵔⴷ ⴽⵔⴰ ⵉ ⵉⴳⵃ ⵏⵏⴽ ».

ⵉⵏⵏⴰ ⵓⵏⵣⵣⴰⵔⵃⵓ ⵉ ⴳⵯⵎⴰⵜⵙⵏ ⴰⵎⵣⵢⴰⵏ :

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵜⴰⵡⴰⴼⴰ ⵏⵏⴽ ⴰⵢⴰ ⴷ, ⴰⴷ ⵏⵣⵇ ⵎⴰ ⵔⴰⴷ ⴰⵖ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⴳⵃ ⴼⵄⴳⵣ ⵏⵏⴽ ⵓⴼⴰ ⴽⵉⵢⵉ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⵓⵎⵣⵢⴰⵏ :

– « ⵡⴰ ⵎⴰⵙⵙ ⴰⵏⵥⵥⴰⵔⵃⵓ, ⵖⴰⵙ ⴹⴹⵏ ⵉⵢⵉ ⵍ, ⵜⴰⵡⵉⴷ ⴰⵖⵢⵓⵍ ⵏ ⵀⴰⵀⴰ, ⵇⴰ ⵍ ⵓⵔ ⵅⵉⵅⵉ ⵎⴰ ⵉⵙⴰⵡⴰⵍⵏ »

ⴰⴽⵓⴷ ⴰⵍ ⴰ ⵉⵍⴰ ⵓⵏⵥⵥⴰⵔⵃⵓ :

– « ⵇⴰ ⵍ ⴰⵖⵢⵓⵍ ⴽⵉⵢⵉ ⴰⵔ ⴰⴷ ⵜ ⵢⴰⵡⵉ, ⴰⴳⴽⵓ ⴽⵉⵢⵉ ⴰ ⵀⴰⵇⵔⴰ ⵅⵉⵙⵏ ⵉⵅⴰⵏ ⴰⵎⵟⵅⴰⵣ ».

ⵜⴰⵎⵥⵙⵜ
ⴷ
ⴰⵟⵓⵉⵎⵕⵙⵡ

ⵉⴽⴽⴰ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⴳ ⵢⴰⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⴰⵔ ⴰⵙ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ ⵓⵙⵓⵏ ⵏ ⴰⵢⵜ ⵓⴱⴳⴳⵓⵢ, ⵢⴰⵏ ⵓⴱⴰⵏⴹⵕⵉⵡ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵀⵡⴰⵡⵉ, ⴰⵔ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⴽⵔⴰ ⵉⴳⴰⵏ ⴰⵣⵎⵣ, ⵙⵙⵏⵏ ⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⴱⴳⴳⵓⵢⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵎⴰⵙ ⵓⵔ ⵉⵟⵟⵉⵅ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵜⵡⵓⵔⵉ ⴱⵍⴰ ⴰⵎⴰⵔⴳ ⴷ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ.

ⵉⴽⵛⵎ ⴷ ⵉⵎⵉⵔ ⵏ ⵓⵎⵏⵣⵓ, ⵉⵡⵉⵏ ⵜⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ ⵏ ⴰⵢⵜ ⵓⴱⴳⴳⵓⵢ ⴳ ⵜⵡⵓⵔⵉ ⵏⵏⵙⵏ, ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵉⴳⴳⵯⵉⵣ ⵙ ⵜⴱⵃⵉⵔⵜ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵜⵜ ⵉⴽⴽⵔⵣ, ⴰⵎⵎⴰ ⴰⴱⴰⵏⴹⵕⵉⵡ ⴱⵓ ⵍⵀⴰⵡⴰ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵉⵙ ⴰ ⴽⴰ ⵅⵍⵍⴰⵙⵏ ⵉⵜⵜⴽⴽⴰ, ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵔⵉⵔ, ⴰⵔ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⵏⵏⵙ, ⵜⴰⵎⴷⵢⴰⵣⵜ ⵜⴹⵓⵅ ⵜⴰⵢⵢⴰ, ⵓⵔ ⵊⵊⵓ ⴰⵙ ⵍⴰⵃ ⵎⴰ ⵙ ⴰ ⵉⵜⵜⵉⵔⵉⵔ, ⴳⵉⴳⴰⵏ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵉⵏⵏⴰⵏ ⴰⵡⵉ ⵜⵜ ⴳ ⵜⵡⵓⵔⵉ ⵏⵏⴽ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵉⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⴳⵔⵙⵜ ⵉⴽⴽⴰ ⴷ ⴰⵖⴰⵔⴰⵙ, ⵙⴽⵔ ⵎⴰ ⴳⵅ ⴰ ⵜⵜⵓⵔⵔⵉⴷ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵙⵔ ⴰ ⴽⵛⵛⵎⵏⵜ ⴷ ⵉⵎⵉ, ⵉⵙ ⴰ ⴷ ⴳⵉⵙ ⵜⵅⵅⴰⵖⵏⵜ.

ⵎⴰⵛⵛ ⴰⴱⴰⵏⴹⵕⵉⵡ ⴱⵓ ⵍⵀⴰⵡⴰ ⵙⵔ ⵜ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵀⵓⵍ ⵎⴰⵢⴰ ⵏⵏ, ⵉⴷⴷⴰ ⵙ ⵜⴱⵃⵉⵔⵜ ⵏ ⵜⵓⴹⵅⵉⵜ, ⵢⴰⵅ ⵜⵜ ⵉⵏⵏ ⵜⴱⵉⴽⴽⵙ, ⵜⴳⴰ ⵏⵏ ⵜⵓⴳⴳⴰⵙ ⵏⵏⵙ, ⴰⵔ ⵜⴽⴽⵔⵣ ⴰⴽⴰⵍ ⵏⵏⵙ, ⵜⴰⴷⴷⵓⵎ ⴽⵓⵍⵍⵓ ⵙ ⵜⵉⴷⵉ, ⵜⵉⵎⵍⵓⵍ ⵙ ⵜⴽⴹⵕⵓⵕⵜ ⵍⵍⵉ ⵉⵙⵙⵏⴽⴰⵔ ⵓⵡⵍⵍⵓ ⵉⵖ ⵉⴽⵛⵎ ⴳ ⵡⴰⴽⴰⵍ.

ⴰⵔ ⴳⵉⵙ ⵉⴹⴹⵚⵚⴰ ⴱⵓ ⵍⵀⴰⵡⴰ, ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵔⵉⵔ ⵢⵓⵜ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⵏⵏⵙ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ :

— « ⵡⴰ ⵜⵓⴹⵅⵉⵜ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵍⴰⵔⵣⴰⵇ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⴰⵖ ⵍⵍⴰⵏⵉ ».

ⵜⵓⵜ ⵜⵓⴹⴼⵉⵜ ⵙ ⵓⵎⵍⵍⵓ ⵏⵏⵙ, ⵜⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵎⴰ ⴰⴱⴰⵏⴹⵕⵉⵎ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵍⴰⵔⵣⴰⵟ ⴷⴷⵓ ⵏ ⵓⴹⴰⵕ ⴰⵖ ⵍⵍⴰⵏⵉ ».

ⵢⵓⵜ ⴷⴰⵖ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵉⵙⴽⵔ ⵕⴱⴱⵉ ⵜⴰⵛⵛⴰⵔⴰ ⵉⵙⴽⵔ ⴰⵛⴰⵣⵣⴰⵍⵉ ».

ⵜⵓⵜ ⴷⴰⵖ ⵙ ⵓⵎⵍⵍⵓ ⵏⵏⵙ, ⵜⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵉⴳⵯⵏ ⵓⵛⴽⵙⴰ ⴽⴰ ⵔⴰ ⴷ ⵙⵓⵍ ⵉⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍⵉ ».

ⵢⵓⵜ ⴷⴰⵖ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⴰⵛⴰⵔⴳ ⵉⴳⴰ ⵜⵓⴷⵔⵜ ⵉⴼⵓⵍⴽⵉⵏ ⵉⵖ ⴰⵙ ⵜⵙⵙⵏⵜⵉ ».

ⵜⵓⵜ ⴷⴰⵖ ⵙ ⵓⵎⵍⵍⵓ ⵜⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⴰⴷ ⴽ ⵓⵔ ⵉⵙⵙⴼⵕⵃ ⵓⴹⴰⴹ ⵏⵏⴽ ⵉⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⴳ ⵜⴰⵛⵛⵏⵜⵉ ».

ⵢⵓⵜ ⴷⴰⵖ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵛⴰ ⵉⵣⵔⴱⵏ ⵉⴳⴰ ⵜ ⵓⵛⵜⵜⵉⵏⵉ ».

ⵜⵓⵜ ⵙ ⵓⵎⵍⵍⵓ ⵏⵏⵙ ⵜⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵢⴰⵏ ⵉⵔⴰⵏ ⵜⵉⴷ ⵛⵛⵉⵛⵏⵉⵏ, ⵉⵄⴱⵕ ⵉ ⵜⵉⴷ ⵕⵥⵉⴳⵏⵉⵏⵉ».

ⵢⵓⵜ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⴰⵛⴰⵔⴳ ⵉⵕⵅⵉ ⴷ ⵉⴷⴰⵛⵛⵏ ⵓⵔ ⵏⵓⴼⵉ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵏⵏ ⵏⵔⴰⵔⵉ ».

ⵜⵓⵜ ⵙ ⵓⵡⵍⵍⵓ ⵏⵏⵙ, ⵜⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵀⴰ ⵏⵏ ⵜⵉⵎⵉⵍⵍⴰ ⵓⵔ ⴰ ⵜⵜⴽⴰⴱⴰⵄ ⵅⴼ ⵓⵏⵔⴰⵔⵉ ».

ⵢⵓⵜ ⵔⵔⵉⴱⴰⴱ ⵏⵏⵙ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⵜⵓⴷⵔⵜ ⴰⴷ ⵜⴳⴰ ⴰⵙⵔⴳⵍ ⵉⴳ ⴰⵙ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⴰⵙⴰⵔⵓ ».

ⵜⵓⵜ ⵙ ⵓⵡⵍⵍⵓ ⵏⵏⵙ, ⵜⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ:

– « ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⵓⵏⴳⴰⵥ ⵢⴰⵏ ⵉⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵢⴰⵔⵓ ».

ⵉⴼⵍ ⵜⵜ ⵉⵍⵎⵎⴰ ⵓⴱⴰⵏⴹⵄⵉⵡ ⵉⵎⵓⵏ ⴷ ⵉⴱⵃⵉⵔⵏ ⴰⵔ ⵢⴰⵟⵟⵓ ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ ⵅⴼ ⵉⵎⴰⵣⵣⴰⵍⵏ ⴷ ⵉⵎⵣⴷⴰⵖⵏ ⵏ ⵡⵓⵙⵓⵏ.

ⵣⵔⵉⵏ ⵓⵙⵙⴰⵏ, ⵢⴰⵏ ⴹⴰⵄⴰⵜ ⵏ ⵡⴰⵢⵢⴰⴹ, ⵉⵣⵣⵔⵉ ⵜⵏ ⴰⴽⴽⵯ ⵓⴱⴰⵏⴹⵄⵉⵡ ⴳ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⴷ ⵓⵃⵡⴰⵛ, ⵓⵔ ⴰⴽⴽⵯ ⵉⵃⵉⵢⵢⵍ ⵉ ⵉⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⴳⵔⵙⵜ, ⵓⵔ ⴳⵉⵙ ⵏⵜ ⵉⵟⵟⵉⴼ ⵜⴰⵎⴷⴷⵓⵔⵜ ⵎⴰ ⵅⴼ ⴰ ⵉⵜⵜⵓⵔⵔⵉ.

ⴽⵛⵎⵏ ⴷ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵏ ⵜⴳⵔⵙⵜ, ⵢⵉⵍⵉ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵚⵎⵎⵉⴹ ⴰⵔ ⵉⵥⴳⴳⵔ ⵉⴳⵙⴰⵏ, ⴰⵔ ⵉⵙⵔⴳⵉⴳⵉ ⵜⵉⵖⵎⴰⵙ, ⴰⵔ ⵉⵙⴱⵉⴷⴷⴰⴷ ⵉⴷⴰⵎⵎⵏ ⴳ ⵉⵥⵓⵄⴰⵏ, ⵉⵖⴰⵎⴰ ⴷ ⵓⴱⴰⵏⴹⵄⵉⵡ ⵥⵓⵏ ⴳⵉⵙ ⵉⵍⵍⴰ ⵙⴰⵡⵔⴰⵖ, ⵉⴳⴳⴰⵎⵎⵉ ⴰⴷ ⴰⴽⴽⵯ ⵙⵓⵍ ⵉⵙⴰⵡⴰⵍ.

ⵉⵜⵜⵓ ⵓⴱⴰⵏⴹⵄⵉⵡ ⴰⵎⴰⵔⴳ ⴷ ⵓⵃⵡⴰⵛ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵏⵖⴰ ⵜ ⵍⴰⵥ ⴷ ⵓⵚⵎⵎⵉⴹ, ⵉⵙⴷⵓⵇⵇⵔ ⵏⵏ ⵙ ⵜⵓⴹⴼⵉⵜ ⴰⴷ ⴰⵙ ⵜⴼ ⵉⵎⵉⴽ ⵎⴰⴷ ⵉⵛⵜⵜⴰ, ⵜⴼⴼⴰⵖ ⴷ ⵙⵔⵙ ⵜⵓⴹⴼⵉⵜ, ⵓⵔ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵍⵍⴰⵏⵜ ⵜⵎⵉⵜⴰⵔ ⵏ ⵓⵚⵎⵎⵉⴹ ⵓⵍⴰ ⵍⴰⵥ, ⴰⵔ ⵣⵣⵉⴳⵉⵣⵏ ⵉⴷⴰⵎⵎⵏ ⴳ ⵡⵓⴷⵎ ⵏⵏⵙ ⵣⵓⵏⴷ

ⵜⴰⵎⵉⴹⴰⵛⵜ, ⵜⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ ⵏⵉⵜ ⵉⵍⵎⵎⴰ:

– « ⵎⴰⴷ ⵜⵔⵉⴷ ⴰ ⴱⵓ ⵍⵀⴰⵡⴰ? ».

ⵢⵓⴷⴷ ⵉ ⵓⴳⴰⵢⵢⵓ ⵏⵏⵙ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⵔⵉⵖ ⵖⴰⵙ ⴽⵔⴰ ⵎⴰⴷ ⵛⵜⵜⴰⵖ ⴷ ⵎⴰ ⵙⴰ ⵃⴱⴱⵓⵖ ⵙⴳ ⵓⵟⵎⵎⵉⵄ».

ⵜⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ ⴰⵡⴰⵍ, ⵜⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⵎⴰⵅⵅ ⵓⵔ ⴽ ⵢⵓⴷⴰ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⴷ ⵓⵃⵡⴰⵛ? ».

ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⴷ, ⵉⵏⵏⴰ ⴰⵙ:

– « ⵔⵉⵖ ⵖⴰⵙ ⵉⵎⵉⴽ ⵎⴰⴷ ⵛⵜⵜⴰⵖ ⴷ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⴼⴰⴳⴳⵓ ⵎⵥⵥⵉⵏ ⵎⴰ ⵙ ⴰ ⵃⴱⴱⵓⵖ, ⵉⵏⵖⴰ ⵉⵢⵉ ⵍⴰⵥ ⴷ ⵓⵟⵎⵎⵉⵄ ».

ⵜⵏⵏⴰ ⴰⵙ ⴷ :

– « ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵉⴳⵯⵏ ⵓⵎⴽⵙⴰ ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰⴷ ⵜ ⵙⵓⵍ ⵉⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ, ⵏⴽⴽⵉ ⴳⵉⵖ ⵖⴰⵙ ⵢⴰⵜ ⴳ ⵉⴷ ⵎⵎⵓ ⵜⵎⵎⴰⵔⴰ, ⴰⵡⴰ ⵖⵉⵍⴰⴷ ⵔⴰⵔ ⴰⵙ ⵜⵊⵔⵔⵉⴷ ⵉ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵏⵏⴽ ⴷ ⵓⵃⵡⴰⵛ ⵏⵏⴽ, ⵉⵎⵎⴰ ⵏⴽⴽⵉ, ⵀⴰ ⵏⵏ ⵓⵔ ⵉⵢⵉ ⴷ ⵙⵉⴽ ⵢⴰⵖ, ⵙⵉⵔ ⵓⵜ ⵜⴰⴽⵔⵔⴰⵢⵜ ⵉⵖ ⵜⵔⵉⴷ ⵎⴰⴷ ⵜⵛⵜⵜⴰⴷ ».

ⵜⵇⵇⵏ ⴷ ⴼⵍⵍⴰⵙ ⵜⵉⴼⵍⵓⵜ, ⵜⴼⵍ ⵜ ⴳ ⵓⵟⵎⵎⵉⵄ.

ⵉⵖⴰⵎⴰ ⴷ ⵓⵟⴰⵏⴹⵇⵉⵡ ⴳ ⵜⴰⵙⵓⴽⵜ, ⴰⵔ ⵉⵀⵀⵉⴳⵉⵀ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵉⵏⵉ ⵉ ⵉⴳⵣ ⵍⵙ :

– « ⵜⵖⵃⴰⵏⴷ ⴰ ⵜⵓⴹⵣⵉⵜ, ⵢⴰⵏ ⵉⵔⴰⵏ ⵜⵉⴷ ⵎⵎⵉⵎⵏⵉⵏ ⴰⴷ ⵉⵄⵟⵇ ⵉ ⵜⵉⴷ ⵇⵃⵉⴳⵏⵉⵏ ».

ⵉⴳⴰ ⵓⴷⵍⵉⵙ ⴰⴷ ⵜⴰⵢⴰⴼⵓⵜ ⵏ ⵓⵙⵓⵖⵍ ⵏ ⵎⵔⴰⵡⵜ ⵜⵏⵇⵇⵉⵙⵉⵏ ⵜⵓⴳⵣⵉⵍⵉⵏ, ⵙⴳ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵙⴱⵏⵢⵓⵍⵉⵜ ⵙ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ. ⴳⴰⵏⵜ ⵜⵏⵇⵇⵉⵙⵉⵏ ⴰⴷ ⵜⵓⴳⵣⵉⵍⵉⵏ, ⵢⴰⵏ ⵓⴳⵣⵣⵓⵎ ⵉⵍⴰⵏ ⴰⴷⴷⵓⵔ ⵢⴰⵜⵜⵓⵢⵏ ⴳ ⵜⵙⴽⵍⴰ ⵜⴰⵎⴰⴹⵍⴰⵏⵜ, ⵉⵙⵎⵓⵏ ⵜⵏⵜ ⵎⴰⵙⵙ ⵅⵡⴰⵏ ⴷⵉ ⵜⵉⵎⵓⵏⵉⴷⴰ ⴳ ⵜⴰⵙⵓⵜ ⵜⵉⵙⵙ ⵚⴹⵉⵚ ⴷ ⵎⵔⴰⵡⵜ, ⴳ ⵓⴷⵍⵉⵙ ⵏⵏⵙ « ⴰⵎⴷⴷⵓⵔ ⴷ ⵓⵙⵓⵔⴰⵔ ⵏ ⵉⵏⵎⴰⴷⴷⵓⵜⵏ ».

يجمع هذا الكتاب بين دفتيه، عشر حكايات قصيرة مترجمة من اللغة الإسبانية إلى اللغة الأمازيغية. وتشكل هذه الحكايات المترجمة جزءا مهما من الأدب العالمي، جمعها المؤلف خوان دي تيمونيدا في القرن السادس عشر، وضمّنها في كتابه "زاد وتسلية المسافرين".

15 DH